

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2011-2012

23 APRIL 2012

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met
het samenwerkingsakkoord van
24 november 2011 tussen
de Vlaamse Gemeenschap,
de Franse Gemeenschap,
de Duitstalige Gemeenschap en de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
betreffende dopingpreventie en
-bestrijding in de sport**

Memorie van toelichting

1. Juridische onderbouw

Het huidige samenwerkingsakkoord is gebaseerd op artikel 92*bis*, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat het volgende bepaalt :

« De Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten kunnen samenwerkingsakkoorden sluiten die onder meer betrekking hebben op de gezamenlijke oprichting en het gezamenlijk beheer van gemeenschappelijke diensten en instellingen, op het gezamenlijk uitoefenen van eigen bevoegdheden, of op de gemeenschappelijke ontwikkeling van initiatieven.

Over de samenwerkingsakkoorden wordt onderhandeld en zij worden gesloten door de bevoegde overheid. De ak-

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

23 AVRIL 2012

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment
à l'accord de coopération
du 24 novembre 2011 entre
la Communauté flamande,
la Communauté française,
la Communauté germanophone et
la Commission communautaire commune
en matière de prévention et
de lutte contre le dopage dans le sport**

Exposé des motifs

1. Fondements juridiques

Le présent accord de coopération est fondé sur l'article 92*bis*, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qui stipule que :

« L'État, les Communautés et les Régions peuvent conclure des accords de coopération qui portent notamment sur la création et la gestion conjointes de services et institutions communs, sur l'exercice conjoint de compétences propres, ou sur le développement d'initiatives en commun.

Les accords de coopération sont négociés et conclus par l'autorité compétente. Les accords qui portent sur les matiè-

koorden die betrekking hebben op de aangelegenheden die bij decreet worden geregeld, alsmede de akkoorden die de Gemeenschap of het Gewest zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, hebben eerst gevolg nadat zij instemming hebben verkregen bij decreet. De akkoorden die betrekking hebben op de aangelegenheden die bij wet worden geregeld, alsmede de akkoorden die de Staat zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, hebben eerst gevolg nadat zij instemming hebben verkregen bij wet. ».

2. Voorgeschiedenis

Akkoord van 9 november 1990

Nadat de dopingmaterie was overgeheveld naar de Gemeenschappen, bleek al snel het belang van een nauwe samenwerking tussen de Gemeenschappen, en dit met het oog op het regelmatig uitwisselen van gegevens en om de verschillende bestaande systemen efficiënter en eenvormiger te maken.

Vanuit die optiek sloten de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap op 9 november 1990 een eerste samenwerkingsakkoord betreffende de medisch verantwoorde sportbeoefening.

Akkoord van 11 december 1991

Op 11 december 1991 werd een aanvullend samenwerkingsakkoord gesloten om een permanent overlegorgaan op te richten tussen de Gemeenschappen. Omwille van een aantal bepalingen in voornoemd akkoord die Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, was volgens artikel 92bis, § 1, van de hierboven vermelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 een instemming bij decreet vereist.

Arrest nr. 69/92 van het Grondwettelijk Hof :

In dit arrest heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat bepalingen waarbij de (toenmalige) Executieve werd gemachtigd om voorwaarden op te leggen voor de erkenning van keuringsartsen, toezichhoudende artsen en controleartsen, respectievelijk in het kader van de sportmedische keuring, het sportmedisch toezicht en de dopingcontrole, moeten worden beschouwd als regels betreffende de medisch verantwoorde sportbeoefening die behoort tot de preventieve gezondheidszorg als bedoeld in artikel 5, § 1, I, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Hieruit volgt dat de bevoegdheid van de Gemeenschappen inzake medisch verantwoorde sportbeoefening (met inbegrip van de dopingcontroles) moet worden gekwali-

res réglées par décret, ainsi que les accords qui pourraient grever la Communauté ou la Région ou lier des Belges individuellement, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment par décret. Les accords qui portent sur les matières réglées par la loi, ainsi que les accords qui pourraient grever l'État ou lier des Belges individuellement, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment par la loi. ».

2. Rétroactes

Accord du 9 novembre 1990

La matière du dopage étant communautarisée, il est rapidement apparu qu'il était important dans le cadre d'une lutte antidopage efficace, de mener une collaboration étroite avec les autres Communautés en vue de garantir un échange régulier d'informations, d'améliorer l'efficacité et l'harmonisation des différents systèmes mis en place.

C'est dans cette optique qu'a été conclu, le 9 novembre 1990, un premier accord de coopération entre la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone concernant la pratique sportive dans le respect des impératifs de santé.

Accord du 11 décembre 1991

Le 11 décembre 1991, un accord de coopération complémentaire fut conclu afin de créer un organe permanent de concertation entre les Communautés. Vu la nature de certaines dispositions dudit accord imposant des obligations directes à des personnes de façon individuelle, il est apparu qu'un décret d'assentiment était requis conformément à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 susmentionnée.

Arrêt n° 69/92 de la Cour constitutionnelle :

Dans cet arrêt, la Cour constitutionnelle a jugé que les dispositions par lesquelles l'Exécutif d'alors se voyait autorisé à imposer des conditions pour la reconnaissance de médecins examinateurs, de médecins de surveillance et de médecins-contrôle, respectivement dans le cadre de l'approbation médicale, de la surveillance médicale et du contrôle du dopage, devaient être considérées comme des règles relatives à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé relevant de la médecine préventive, conformément à l'article 5, § 1^{er}, I, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Il en ressort que la compétence des Communautés en matière de pratique du sport dans le respect des impératifs de santé (en ce compris les contrôles antidopage) doit être

ficeerd als een persoonsgebonden aangelegenheid in de zin van artikel 128, § 1, van de Grondwet. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen de gemeenschappen die bevoegdheden slechts uitoefenen ten aanzien van « unicommunautaire » instellingen, dat wil zeggen instellingen die wegens hun organisatie geacht worden als uitsluitend te behoren tot de ene of andere gemeenschap.

Op basis van artikel 63 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor persoonsgebonden aangelegenheden ten opzichte van, enerzijds, natuurlijke personen die niet verbonden zijn aan een instelling (arrest nr. 33/2001 van 13 maart 2001 van het Grondwettelijk Hof), en anderzijds, bicommunautaire instellingen.

Akkoord van 19 juni 2001

Verder bouwend op de akkoorden van 1990 en 1991 werd op 19 juni 2001 een nieuw samenwerkingsakkoord gesloten, om een hechte samenwerking tot stand te brengen tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Een dergelijke samenwerking zou moeten bijdragen tot een efficiëntere en meer gecoördineerde aanpak van het beleid inzake dopingbestrijding.

Artikel 3 van dit akkoord bepaalde zeven doelstellingen :

- 1° zorgen voor een regelmatige uitwisseling van informatie, documentatie, deskundigen en diensten;
- 2° een identieke procedure bepalen betreffende de monsterneming voor de controle op het gebruik, door de sportbeoefenaars, van de producten, substanties en middelen bedoeld onder 5°;
- 3° voor de sportbeoefenaars die op doping worden betrapt, de strafsancities vervangen door tuchtsancities;
- 4° voor bepaalde sporttakken, betreffende de minimumleeftijden voor deelneming, een overleg vastleggen over de medische criteria voor toelating tot de sportmanifestaties;
- 5° een identieke lijst opstellen van de verboden producten alsook van de substanties en middelen die als dopingpraktijk worden beschouwd, op grond van de internationaal erkende lijst;
- 6° gemeenschappelijke acties voeren inzake gezondheidspromotie op sportgebied en preventie inzake dopingpraktijk;

qualifiée comme une matière personnalisable au sens de l'article 128, § 1^{er}, de la Constitution. Ces compétences ne peuvent être exercées par les communautés dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qu'à l'égard d'institutions « unicommunautaires », c'est-à-dire qui en raison de leur organisation sont considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté.

Sur la base de l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, la Commission communautaire commune est compétente dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale pour les matières personnalisables à l'égard, d'une part, des personnes physiques non rattachées à une institution (arrêt n° 33/2001 du 13 mars 2001 de la Cour constitutionnelle), et d'autre part, des institutions bi-communautaires.

Accord du 19 juin 2001

Dans la foulée des accords de 1990 et 1991, un nouvel accord de coopération a été conclu le 19 juin 2001, afin de renforcer la coopération entre la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune.

Une telle collaboration devait contribuer à une approche plus efficace et coordonnée de la politique en matière de lutte contre le dopage.

L'article 3 de l'accord fixait sept objectifs :

- 1° assurer un échange régulier d'informations, de documentation, de spécialistes et de services;
- 2° définir une procédure identique en ce qui concerne la prise d'échantillons pour le contrôle de l'emploi par les sportifs des produits, substances et moyens repris sous 5°;
- 3° remplacer, pour les sportifs convaincus de dopage, les sanctions pénales par des sanctions disciplinaires;
- 4° établir pour certaines disciplines sportives, en ce qui concerne les âges minima de participation, une concertation sur les critères médicaux d'admission aux manifestations sportives;
- 5° établir une liste identique de produits interdits ainsi que de substances et de moyens qualifiés de pratique de dopage, sur la base de la liste reconnue internationalement;
- 6° mener des actions communes en matière de promotion de la santé dans le sport et de prévention de la pratique du dopage;

7° bilaterale protocolakkoorden kunnen sluiten, met het oog op het laten verrichten van dopingcontroles door de erkende artsen van een akkoordsluitende partij.

Tot slot erkenden de akkoordsluitende partijen wederzijds de conclusies en resultaten van de internationaal erkende laboratoria die belast zijn met de ontleding van de monsters die bij de dopingcontroles worden genomen.

Er werd een Coördinatieraad opgericht om een aangepaste uitvoering van het akkoord te bevorderen.

Het advies van de Coördinatieraad is vereist voor de ontwerpen van teksten die betrekking hebben op de lijst van verboden producten om te komen tot een standaardisatie op het hele Belgische grondgebied van producten die worden beschouwd als doping.

Het akkoord regelde ook de internationale vertegenwoordiging van België op vergaderingen in verband met de aangelegenheden bedoeld bij dit samenwerkingsakkoord.

De decreten tot goedkeuring van dit samenwerkingsakkoord van 19 juni 2001 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening zijn : voor de Franse Gemeenschap het decreet van 27 maart 2003 (*Belgisch Staatsblad* 18 april 2003), voor de Duitstalige Gemeenschap het decreet van 19 mei 2003 (*Belgisch Staatsblad* 27 juni 2003) en voor de Vlaamse Gemeenschap het decreet van 4 april 2003 (*Belgisch Staatsblad* 6 juni 2003).

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie keurde het samenwerkingsakkoord goed bij ordonnantie van 5 december 2003 (*Belgisch Staatsblad* 27 januari 2004).

Voorakkoord van 13 mei 2011

Het voorakkoord getekend door de partijen op 13 mei 2011 werd gedeeltelijk gewijzigd ingevolge de adviezen van de Raad van State nrs 49.783/VR en 49.850/VR gegeven op 5 juli 2011. Het huidige akkoord vervangt het voorakkoord dat hierdoor vernietigd wordt.

3. Algemene toelichting

Door de internationale ontwikkelingen op het vlak van dopingbestrijding en in het bijzonder door de inwerkingtreding van de Wereld Anti-Doping Code in 2009, werd vastgesteld dat het samenwerkingsakkoord van 2001 aan herziening toe was, niet alleen in het licht van de gewijzigde internationale juridische context, maar ook om de samenwerking inzake dopingbestrijding in België te intensiveren en uit te breiden.

Het samenwerkingsakkoord van 2001 had betrekking op alle sporters, ongeacht hun niveau. Het persoonlijke toepassingsgebied van dit akkoord werd niet gewijzigd op dit

7° permettre de conclure des protocoles d'accord bilatéraux, en vue de faire effectuer des contrôles antidopage par les médecins agréés d'une partie contractante.

Enfin, les parties reconnaissent réciproquement les conclusions et les résultats de laboratoires internationalement reconnus qui sont chargés de l'analyse des échantillons prélevés lors des contrôles antidopage.

Afin de promouvoir une mise en application appropriée de cet accord, un Conseil de coordination a été institué.

L'avis du conseil de coordination était requis pour les projets de texte visant à établir la liste des produits interdits afin d'aboutir à une uniformisation de produits considérés comme dopants sur l'ensemble du territoire belge.

L'accord visait aussi à régler la représentation internationale de la Belgique dans les réunions relatives aux matières visées par ledit accord de coopération.

Les décrets d'approbation dudit accord de coopération du 19 juin 2001 en matière de pratique du sport dans le respect des impératifs de santé sont, pour la Communauté française, le décret du 27 mars 2003 (*Moniteur belge* 18 avril 2003), pour la Communauté germanophone, le décret du 19 mai 2003 (*Moniteur belge* 27 juin 2003), pour la Communauté flamande, le décret du 4 avril 2003 (*Moniteur belge* 6 juin 2003).

La Commission communautaire commune a approuvé l'accord de coopération par ordonnance du 5 décembre 2003 (*Moniteur belge* 27 janvier 2004).

Pré-accord du 13 mai 2011

Un pré-accord politique a été signé par les parties contractantes le 13 mai 2011. Celui-ci a été partiellement modifié suite aux avis du Conseil d'Etat n° 49.783/VR et n° 49.850/VR, donnés le 5 juillet 2011. Le présent accord remplace ce pré-accord, qu'il annule par conséquent.

3. Commentaire général

Suite aux développements internationaux au niveau de la lutte contre le dopage et, notamment, l'entrée en vigueur du Code mondial antidopage de 2009, il est apparu que l'accord de coopération de 2001 devait être revu, non seulement à la lumière du contexte juridique international modifié, mais également en vue d'intensifier et d'élargir la coopération en matière de lutte contre le dopage en Belgique.

L'accord de coopération de 2001 concernait tous les sportifs, indépendamment de leur niveau. Le champ d'application personnel du présent accord n'a pas été modifié

punt (cf. artikel 3, § 1), maar voert diverse nieuwe verbin-
tenissen in die specifiek betrekking hebben op de elitespor-
ters.

Een aantal elementen uit het akkoord van 2001 waren
overbodig geworden en konden dus worden afgeschaft. Na
de ratificatie van de UNESCO-conventie die de in 2009 her-
ziene WADA-principes juridisch bindend maakte, golden
een aantal maatregelen nu immers in alle Gemeenschappen.
Die maatregelen waren de volgende :

- het bepalen van een identieke procedure betreffende de
monsterneming;
- het vervangen van strafsancities door tuchtsancities;
- een identieke lijst van verboden producten.

Doelstelling van die wijziging was om niet alleen te ko-
men tot een correcte toepassing van de Code in heel België,
maar om de dopingbestrijding bovendien eenvormiger en
efficiënter te maken, met naleving van de bevoegdheden
van elk van de akkoordsluitende partijen, door een gemeen-
schappelijk beleid te bepalen inzake elitesporters.

De contracterende partijen verbinden zich er eveneens
toe met elkaar overleg te plegen betreffende elk geschil
inzake bevoegdheid dat zich zou stellen, met name in het
kader van de dossiers aangaande de disciplinaire aanpak
van sporters of aangaande de kwalificatie van elitesporter
teneinde een overlegde oplossing te vinden.

Deze vraag naar harmonisatie, beantwoordt aan een
vraag vanuit de sportsector (standpunt van het BOIC, het
AISF en de VSF). Voor de sector is het immers erg be-
langrijk dat sporters van een gelijkwaardig niveau in heel
België aan dezelfde verplichtingen onderworpen zijn. De
maatregel is nog belangrijker bij de competities van natio-
nale ploegen.

Het ontwerpakkoord kwam overigens tot stand in nauw
overleg en met de medewerking en goedkeuring van de
sportsector (het BOIC, de VSF en de AISF).

Artikelsgewijze toelichting van het samenwerkingsakkoord

Artikel 1

Artikel 1 van het samenwerkingsakkoord geeft de defi-
nities van de verschillende begrippen die verder in de tekst
worden gebruikt.

De eerste drie definities zijn dezelfde als in het samen-
werkingsakkoord van 2001 en behoeven geen commen-
taar.

sur ce point (cf. article 3, § 1^{er}), mais instaure divers enga-
gements nouveaux, concernant spécifiquement les sportifs
d'élite.

Les éléments suivants de l'accord de 2001 étaient devenus
superflus et pouvaient donc être supprimés étant donné que
ces mesures étaient applicables à toutes les Communautés
suite à la ratification de la convention UNESCO rendant
obligatoire les principes du Code de l'AMA tel que révisé
en 2009, à savoir :

- la fixation d'une procédure identique pour la prise
d'échantillons;
- le remplacement des sanctions pénales par des sanctions
disciplinaires;
- l'existence d'une liste identique de produits interdits.

L'objectif visé par cette modification était d'arriver,
au-delà d'une application correcte du Code dans toute la
Belgique à une politique de lutte contre le dopage plus uni-
forme et plus efficace dans le respect des compétences de
chacune des parties contractantes, notamment en détermi-
nant une politique commune à l'égard des sportifs d'élite.

Les parties contractantes s'engagent également à se
consulter sur tout conflit de compétence qui se poserait, no-
tamment dans le cadre des dossiers de traitements discipli-
naires des sportifs ou de la qualification de sportifs d'élite
afin de trouver une solution concertée.

Cette volonté d'harmonisation répond à la demande du
secteur sportif (position du COIB, de l'AISF et de la VSF)
pour qui il est essentiel que les sportifs de niveau équivalent
soient soumis aux mêmes obligations en Belgique. Cette
mesure est d'autant plus importante lors de compétitions
d'équipes nationales.

Le projet d'accord a, par ailleurs, été élaboré en étroite
concertation et avec la collaboration et l'approbation du
secteur sportif (le COIB, la VSF et l'AISF).

Commentaire des articles de l'accord de coopération

Article 1^{er}

Dans l'article 1^{er} de l'accord de coopération sont reprises
les définitions des différents concepts qui sont utilisés dans
le texte.

Les trois premières définitions sont identiques à celles
de l'accord de coopération de 2001 et n'appellent pas de
commentaires particuliers.

De definities in de punten 4°, 5°, 6° en 7° verwijzen naar de sindsdien aangenomen UNESCO-conventie tegen dopinggebruik in de sport en naar de documenten aangenomen door het Wereldantidopingagentschap, in het bijzonder de Code en de Internationale Standaarden.

In punt 8° geeft het samenwerkingsakkoord een omschrijving van het begrip sporter. Deze omschrijving is gebaseerd op de definitie van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2001, maar met vereenvoudigde opstelling.

De sporter wordt omschreven als elke persoon die een sport beoefent al dan niet in georganiseerd verband en ongeacht zijn/haar niveau.

De in punt 9° vermelde definitie van elitesporter betreft de bepaling van de sporters van nationaal of internationaal niveau, overeenkomstig de richtlijnen bepaald door de Code.

Aan de hand van een eerste criterium worden de geïseerde sportdisciplines bepaald : dit zijn de disciplines die door het IOC worden erkend, en dat omwille van de representativiteit en de wens om tot een internationale harmonisering te komen. Een lijst van erkende sportdisciplines is in bijlage bij het ontwerp gevoegd.

Vervolgens moet de sporter beantwoorden aan een of meer van de volgende criteria, die voornamelijk gebaseerd zijn op het niveau van zijn sportprestaties :

- a) Hij maakt deel uit van de internationale doelgroep van zijn sportfederatie. Een sporter die van internationaal niveau wordt beschouwd door zijn sportfederatie, is een elitesporter. De internationale federaties kunnen als enige hierover beslissen. De nationale antidopingorganisaties hebben in dat opzicht geen manoeuvreerruimte.
- b) Hij beoefent zijn sport als voornaamste bezoldigde activiteit, in de hoogste categorie of in de hoogste nationale competitie van de betreffende discipline.

De sporter die kan leven van de uitoefening van zijn sport op het hoogste niveau moet als een elitesporter worden beschouwd, zelfs indien hij niet van internationaal niveau is.

Met de bepaling « in de hoogste categorie of de hoogste nationale competitie » is het de bedoeling de leeftijdscategorieën uit te sluiten.

- c) Hij is geselecteerd voor of heeft in de voorbije 12 maanden deelgenomen aan minstens één of meer van de volgende evenementen in de hoogste competitie categorie van de desbetreffende discipline : Olympische Spelen, Paralympische Spelen, Wereldkampioenschappen, Europese Kampioenschappen.

Die evenementen vormen immers de meest representatieve evenementen op sportgebied.

Les définitions des points 4°, 5°, 6° et 7° se rapportent à la Convention adoptée depuis lors par l'UNESCO contre le dopage dans le sport et aux documents adoptés par l'agence mondiale antidopage, à savoir le Code et les Standards Internationaux.

Au point 8°, l'accord de coopération définit la notion de sportif. Celle-ci est inspirée de la définition consacrée par l'accord de coopération du 19 mars 2001, dont la rédaction est toutefois simplifiée.

Le sportif est défini comme toute personne qui pratique un sport que ce soit dans un cadre libre ou organisé et quel que soit son niveau.

La définition du point 9° du sportif d'élite vise à identifier les sportifs de niveau national ou international, conformément aux lignes directrices établies par le Code.

Le premier critère permet d'identifier les disciplines sportives visées, à savoir, celles reconnues par le CIO dans un souci de représentativité et d'harmonisation internationale. Une liste avec les disciplines sportives reconnues est reprise en annexe audit projet.

Ensuite, le sportif doit répondre à un ou plusieurs des critères suivants basés essentiellement sur son niveau de performance sportive :

- a) Il fait partie du groupe cible international de sa fédération sportive. Un sportif qui est considéré de niveau international par sa fédération sportive est un sportif d'élite. Cette détermination ressort de la seule responsabilité des fédérations internationales. Les organisations nationales antidopage n'ont à cet égard aucune marge de manœuvre.
- b) Il exerce son sport comme activité principale rémunérée, dans la plus haute catégorie ou dans la plus haute compétition nationale de la discipline concernée.

Le sportif qui peut vivre de l'exercice de son sport au plus haut niveau doit être considéré comme un sportif d'élite, même si il n'est pas de niveau international.

La qualification de « dans la plus haute catégorie ou dans la plus haute compétition nationale de la discipline » vise à exclure les catégories d'âges.

- c) Il est sélectionné pour ou a été durant les 12 mois précédents sélectionné pour participer à au moins un ou plusieurs des événements suivants dans la catégorie de compétition la plus élevée de la discipline concernée : les Jeux Olympiques, les Jeux Paralympiques, les Championnats du Monde, les Championnats d'Europe.

Ces événements constituent, en effet, les compétitions les plus représentatives au niveau sportif.

d) Hij neemt deel aan een ploegsport in een competitie waarvan de meerderheid van de ploegen die aan de competitie deelnemen, bestaat uit sporters die worden bedoeld in de punten a), b) of c).

Het betreft hier een categorie van sporters die deelnemen aan een ploegsport in een competitie waarvan de meerderheid bestaat uit elitesporters. Het klassieke voorbeeld is de sporter die deel uitmaakt van een club uit de hoogste afdeling van het betaald voetbal, die als hoofdactiviteit een niet-sportief beroep heeft en die niet in internationale competities aantreedt. Die voetballer moet niettemin ook als elitesporter worden beschouwd.

Met internationale, respectievelijk nationale doelgroep, vermeld in artikel 1, 10° en 11°, wordt de groep sporters bedoeld die door hun internationale federatie, respectievelijk NADO, worden verplicht om verblijfsgegevens mee te delen. Met « verblijfsgegevens » worden de gegevens bedoeld die de in artikel 3, § 3, vermelde elitesporters of ploegverantwoordelijke moet(en) doorgeven aan hun NADO.

Dit kunnen zowel alle, als een deel van de gegevens zijn die vermeld staan in de Internationale Standaard voor Dopingtests.

Voor de definitie van dopingcontrole binnen en buiten competitie vermeld in de punten 13° en 14° wordt verwezen naar de UNESCO-conventie tegen dopinggebruik in de sport, een tekst die door alle akkoordsluitende partijen werd goedgekeurd.

De definitie van ploegsport vermeld in artikel 1, 15° komt uit de WADA-Code.

De definitie van ploegverantwoordelijke in punt 16° geeft aan dat die verantwoordelijke moet worden aangeduid door de betrokken club (of federatie) en elitesporters. De verantwoordelijke moet de verblijfsgegevens van de hele ploeg indienen. Die verplichting om bij ploegsporten de verblijfsgegevens collectief in te dienen, werd overgenomen van het systeem dat bestond in verschillende sportfederaties van ploegsporten (zoals voetbal) en in andere Europese landen. Bovendien werd het goedgekeurd door de grote Belgische federaties van ploegsporten.

Artikel 2

Artikel 2 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord geldt voor onbepaalde duur. Wel is het steeds opzegbaar door elk van de partijen mits inachtneming van een opzeggingstermijn van één jaar. Er is bepaald dat die opzegging van kracht wordt na de datum van kennisgeving van de beslissing.

d) Il participe à un sport d'équipe dans une compétition dont la majorité des équipes qui participent à la compétition, est constituée de sportifs visés dans les points a), b) ou c).

Il s'agit là d'une catégorie de sportifs qui participent à un sport d'équipe dans une compétition dont la majorité est constituée de sportifs d'élite. L'exemple classique est le sportif qui fait partie d'un club de la plus haute division du football rémunéré, qui exerce comme activité principale une profession autre que sportive et qui ne joue pas dans des compétitions internationales. Ce footballeur doit néanmoins lui aussi être considéré comme un sportif d'élite.

Par groupe cible international, ou respectivement national, mentionné à l'article 1^{er}, 10° et 11°, l'on vise le groupe de sportifs qui sont obligés par leur fédération internationale, ou l'ONAD, de communiquer leurs informations de localisation. Par « informations de localisation », l'on entend les informations visées à l'article 3, § 3, que les sportifs d'élite ou le responsable de l'équipe doit(vent) transmettre à leur ONAD.

Il peut s'agir aussi bien de la totalité que d'une partie des données qui sont mentionnées dans le Standard international des tests anti-dopage.

Pour la définition du contrôle antidopage pendant et hors compétition mentionné aux points 13° et 14°, il est renvoyé à la Convention de l'UNESCO contre le dopage dans le sport, texte auquel toutes les parties signataires de l'accord ont adhéré.

La définition du sport d'équipe mentionné dans l'article 1^{er}, 15° provient du Code AMA.

La définition du responsable d'équipe du point 16° précise que ce responsable doit être désigné, par le club (ou la fédération) et les sportifs d'élite concernés. Il est chargé en vue de la transmission des données de localisation de l'ensemble de son équipe. Ce système d'obligation collective d'informations de localisation pour les sports d'équipe est calqué sur le système existant au sein de diverses fédérations sportives de sports d'équipe (telle que le football, notamment) et d'autres pays européens. Il a, pour le surplus, recueilli l'approbation des grandes fédérations de sports d'équipe au niveau belge.

Article 2

L'article 2 stipule que l'accord de coopération vaut pour une durée indéterminée. Il est toujours résiliable par chacune des parties moyennant respect d'un délai de résiliation d'un an. Il est prévu que cette résiliation entre en vigueur après la date de notification de la décision.

Artikel 3

Artikel 3, § 1, is een elementaire bepaling van het akkoord omdat het de verbintenissen tot samenwerking op het gebied van dopingpreventie en -bestrijding van de akkoordsluitende partijen opsomt, in het algemeen en voor alle sporters.

De verbintenissen vermeld in artikel 3, § 1, 2° en 3°, vloeien voort uit de WADA-Code.

Teneinde niet alleen te komen tot een correcte, maar ook uniforme en efficiënte toepassing van de Code in heel België, strekt de samenwerking tussen de partijen zich ook uit tot de volgende gebieden :

- overleg over de praktische toepassing van de Code en Internationale Standaarden, opdat deze op dezelfde manier zouden worden toegepast (1°);
- het resultaat van de analyse die uitgevoerd is door een erkend laboratorium te erkennen, en in geval van afwijkend resultaat, het dossier voor disciplinaire behandeling te bezorgen aan de akkoordsluitende partij waarvan de betrokken sporter afhangt (2°);
- de voorafgaande overhandiging, ter informatie, aan de andere akkoordsluitende partijen van elke nieuwe regeling inzake dopingbestrijding (4°);
- de vertaling van de oproepingsformulieren en processen-verbaal voor dopingcontroles naar de officiële talen van het WADA (Frans en Engels), ten behoeve van anderstalige sporters (5°);
- de mogelijkheid om bilaterale akkoorden te sluiten, om dopingcontroles te laten uitvoeren door artsen die van een andere akkoordsluitende partij afhangen (6°).

Artikel 3, § 2, somt verschillende nieuwe verbintenissen van de akkoordsluitende partijen op, met betrekking tot hun elitesporters. De bedoeling is om de coördinatie van hun beleid op dit vlak te waarborgen.

Zo verbinden de akkoordsluitende partijen zich tot :

- het gebruik van de ADAMS databank, met inachtname van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (1°);
- de voorafgaande mededeling aan de andere NADO's van de aanwijzing van de elitesporters om te voorkomen dat een elitesporter als dusdanig beschouwd kan worden door twee NADO's (2°).

De verbintenissen vermeld in punten 3° en 4° van artikel 3, § 2, strekken ertoe om de dopingbestrijding in België efficiënter te maken door een betere coördinatie tussen de Gemeenschappen.

Article 3

L'article 3, § 1^{er}, constitue une disposition fondamentale de l'accord puisqu'elle énumère les engagements de la coopération entre les parties contractantes en matière de prévention et de lutte contre le dopage, de façon générale et pour tous les sportifs.

Les engagements repris dans l'article 3, § 1^{er}, 2° en 3°, découlent du Code de l'AMA.

Afin de parvenir à une application non seulement correcte mais aussi efficace et uniforme du Code dans toute la Belgique, la coopération entre les parties s'étend également aux domaines suivants :

- la concertation au sujet de la mise en application pratique du Code et des Standards Internationaux, de façon à parvenir à une mise en application uniforme (1°);
- reconnaître le résultat de l'analyse d'un échantillon réalisée par un laboratoire agréé et, en cas de résultat anormal, transmettre le dossier pour traitement disciplinaire à la partie contractante dont relève le sportif concerné (2°);
- la transmission préalable, pour information, aux autres parties contractantes de toute nouvelle réglementation concernant la lutte contre le dopage (4°);
- la traduction des formulaires de convocation et procès-verbaux pour les contrôles anti-dopage, à l'usage du sportif parlant une autre langue dans les langues officielles de l'AMA (français et anglais) (5°);
- la possibilité de conclure des protocoles bilatéraux pour faire réaliser des contrôles antidopage par des médecins relevant d'une autre partie contractante (6°).

L'article 3, § 2, énumère divers engagements nouveaux des parties contractantes, en ce qui concerne leurs sportifs d'élite. Ils visent à assurer une coordination de leurs politiques respectives en ce domaine.

Ainsi, les parties contractantes s'engagent à :

- l'utilisation de la base de données ADAMS, dans la mesure du respect de la protection de la vie privée (1°);
- la communication préalable aux autres ONAD de la désignation des sportifs d'élite afin d'éviter qu'un sportif d'élite puisse être considéré comme tel par deux ONAD (2°).

Les engagements mentionnés aux points 3° et 4° de l'article 3, § 2, ont pour objectif de rendre la lutte anti-dopage plus efficace en Belgique par une meilleure coordination entre Communautés.

Artikel 3, § 3 stelt een proportioneel systeem op inzake het verplicht opgeven van verblijfsgegevens door elitesporters.

De verplichtingen inzake verblijfsgegevens mogen dan wel een inmenging vormen op het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de elitesporters, toch zijn ze daarom niet minder wettelijk gerechtvaardigd en in verhouding tot de doeleinden bepaald in artikel 3, § 7, van het akkoord.

De verplichtingen inzake verblijfsgegevens van de elitesporters moeten de organisatie van dopingcontroles buiten wedstrijdverband mogelijk maken. Zoals de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer reeds in verschillende adviezen erkend heeft (waaronder advies nr. 8/2010 van 24 februari 2010 (cf. punt 10)), « zijn dopingcontroles buiten competitie inderdaad onontbeerlijk in het raam van een efficiënt antidopingbeleid, aangezien buiten de competitieperiodes meer en meer verboden producten gebruikt worden die niet meer opgespoord kunnen worden op het ogenblik van de competitie maar wel nog een prestatiebevorderend effect hebben ». De Commissie bevestigt op die manier dat de verwerking van de verblijfsgegevens van de sporters « In toepassing van artikel 5, e, » [...] « wettelijk is aangezien ze noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van openbaar belang of die deel uitmaakt van de uitoefening van het openbaar gezag die opgedragen is aan de verantwoordelijke voor de verwerking, namelijk de administratie ».

De Raad van State heeft tevens in advies 41.975/3 van 20 februari 2007 (punt 8.2) aangehaald dat deze verplichtingen inzake verblijfsgegevens opgelegd zijn door de « UNESCO »-Conventie. Artikel 2.3.d van die Conventie verheft feitelijk iedere schending van de regels inzake verblijfsgegevens van de elitesporters, tot doping. Bovendien verplicht de UNESCO-Conventie de ondertekenende Staten tot het naleven van de beginselen van de WADA-Code.

De Raad van State van Frankrijk, die verzocht werd zich uit te spreken over de wettelijkheid van dergelijke maatregelen, heeft ze bekrachtigd :

(vertaling) « (...) deze bepalingen een strikt kader vormen voor de bepaling van de plaatsen waarop de controles van de AFLD van de sporters die tot de doelgroep behoren, verricht kunnen worden, evenals de periode waarin deze controles uitgevoerd kunnen worden; dat zij deze sporters, gelet op de eisen van de dopingbestrijding, onderwerpen aan de verplichting om precieze en actuele inlichtingen te verschaffen over hun verblijfplaats, om de organisatie van, in het bijzonder onvoorziene, controles, mogelijk te maken, om zo op doeltreffende wijze het gebruik van dopingmiddelen op te sporen die uitsluitend opgespoord kunnen worden na het gebruik ervan zelfs al hebben ze blijvende effecten; dat de artikelen 3 en 7 van de aangevochten ordonnantie, die geen belemmering vormen van de vrijheid van gaan en staan van de sporters, aan het recht op bescherming

L'article 3, § 3, établit un système proportionnel en matière d'obligation de localisation par les sportifs d'élite.

Si, certes, les obligations de localisation constituent une immixtion dans le droit au respect de la vie privée des sportifs d'élite, elles n'en sont pas moins légalement justifiées et proportionnées aux finalités définies à l'article 3, § 7, de l'accord.

Les obligations de localisation des sportifs d'élite visent à permettre l'organisation de contrôles antidopage hors compétition. Comme la Commission de protection de la vie privée l'a reconnu dans divers avis, dont son avis n° 8/2010 du 24 février 2010 (cf. point 10) « les contrôles antidopage hors compétition sont indispensables dans le cadre d'une politique antidopage efficace, étant donné que de plus en plus de produits interdits, pris en dehors des périodes de compétition, ne sont plus détectables au moment de la compétition mais ont encore un effet stimulant ». La Commission confirme ainsi que le traitement des données de localisation des sportifs « est légal en application de l'article 5, e (NDR : de la loi du 8 décembre 1992) car il est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investi le responsable du traitement, c'est-à-dire l'administration ».

Le Conseil d'État a également relevé dans son avis 41.975/3 du 20 février 2007 (point 8.2), que ces obligations de localisation sont imposées par la Convention « UNESCO » dont l'article 2.3.d érige en fait de dopage toute violation des règles de localisation des sportifs d'élite. De plus, la Convention UNESCO oblige les états signataires à respecter les principes du Code AMA.

Le Conseil d'État de France, appelé à statuer sur la légalité de telles mesures, les a validées :

« (...) ces dispositions encadrent strictement la localisation des lieux dans lesquels les contrôles de l'AFLD sur les sportifs appartenant au groupe cible peuvent être diligentés ainsi que la période durant laquelle ces contrôles peuvent être effectués; qu'elles soumettent ces sportifs, eu égard aux nécessités de la lutte contre le dopage, à l'obligation de fournir des renseignements précis et actualisés sur leur localisation afin de permettre l'organisation de contrôles, notamment inopinés, en vue de déceler efficacement la prise de substances dopantes, lesquelles peuvent n'être décelables que peu après leur utilisation alors même qu'elles ont des effets durables; qu'ainsi, les articles 3 et 7 de l'ordonnance attaquée, qui ne font pas obstacle à la liberté d'aller et de venir des sportifs, ne portent au droit au respect de la vie privée et familiale de ces derniers, garanti par l'article 8

van de persoonlijke en familiale levenssfeer van die laatsten, dat gewaarborgd wordt door artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en aan de individuele vrijheid, uitsluitend de afbreuk doen die noodzakelijk is en in verhouding is met de doelstellingen van algemeen belang die nagestreefd worden door de strijd tegen doping, met name de bescherming van de gezondheid van de sporters en de garantie van de rechtvaardigheid en de ethiek van de sportwedstrijden » ⁽¹⁾.

De verblijfsgegevens die sporters moeten opgeven staan vermeld in de Internationale Standaard voor Dopingtests.

Hoewel men niet in alle sportdisciplines evenveel baat kan hebben (en dus risico lopen op) dopinggebruik buiten competitie, en het controleren van sporters buiten competitie niet evenveel gegevens vereist in alle sportdisciplines, maakt deze Standaard geen onderscheid tussen de verschillende sportdisciplines en de gegevens die de beoefenaars ervan moeten opgeven.

Om de verplichtingen opgelegd aan elitesporters zoveel mogelijk te beperken, onderscheidt het samenwerkingsakkoord wel verschillende categorieën van elitesporters, en voert het een gradatie in van de verplichtingen inzake verblijfsgegevens die elk van deze categorieën moeten nakomen.

Voor elk van de aangegeven categorieën bepaalt het akkoord de relevante en strikt noodzakelijke informatie, die vereist zal zijn en het voorwerp kan uitmaken van een verwerking overeenkomstig de doeleinden bepaald in artikel 3, § 7.

Enkel elitesporters van categorie A moeten alle verblijfsgegevens opgeven die vermeld staan in de Internationale Standaard voor Dopingtests, en vormen aldus de geregistreerde doelgroep van de NADO.

Elitesporters van categorie B en C moeten slechts een aantal verblijfsgegevens uit de Internationale Standaard voor Dopingtests opgeven.

Elitesporters van categorie D moeten geen verblijfsgegevens opgeven.

Aldus bestaat de nationale doelgroep, zijnde de groep elitesporters die verblijfsgegevens moeten opgeven, uit de elitesporters van categorie A, B en C.

Het gebruik van gedifferentieerde doelgroepen inzake de verplichting om verblijfsgegevens mee te delen, vloeit

(1) C.E. France, arrest nr. 340.122 van 24 februari 2011, Union nationale des footballeurs professionnels, www.conseil-etat.fr.

de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, et à la liberté individuelle que des atteintes nécessaires et proportionnées aux objectifs d'intérêt général poursuivis par la lutte contre le dopage, notamment la protection de la santé des sportifs ainsi que la garantie de l'équité et de l'éthique des compétitions sportives » ⁽¹⁾.

Les données de localisation à remplir par les sportifs sont détaillées dans le Standard International de Contrôle.

Bien que les profits escomptés par la pratique du dopage ne soient pas les mêmes dans toutes les disciplines sportives (le risque de dopage étant par conséquent variable également), et que le contrôle des sportifs en dehors des compétitions ne requiert pas la nécessité de récolter autant de données dans toutes les disciplines sportives, ce standard n'établit pas de différences entre les diverses disciplines sportives ni entre les données à transmettre.

Pour limiter autant que possible les contraintes imposées aux sportifs, l'accord de coopération instaure différentes catégories de sportifs d'élite et introduit une gradation dans les obligations de localisation à respecter par chacune d'elles.

Pour chacune des catégories élaborées, l'accord fixe les informations pertinentes et strictement nécessaires qui sont exigées et qui peuvent faire l'objet d'un traitement conformément aux objectifs déterminés à l'article 3, § 7.

Seuls les sportifs d'élite de la catégorie A sont tenus aux obligations du Code de l'AMA (mention de toutes les données de localisation reprises dans le Standard international de contrôle), et constituent donc le « groupe-cible enregistré » de l'ONAD

Les sportifs d'élite de la catégorie B et C ne doivent transmettre qu'un certain nombre de données de localisation du Standard International de contrôle.

Les sportifs d'élite de la catégorie D ne doivent transmettre aucune donnée de localisation.

Le groupe cible national, c'est-à-dire le groupe cible de sportifs d'élite devant transmettre des données de localisation, se compose donc des sportifs d'élite des catégories A, B et C.

L'utilisation de groupes cibles différenciés en matière d'obligation de localisation résulte de l'article 11.1.6 des

(1) C.E. France, arrêt n° 340.122 du 24 février 2011, Union nationale des footballeurs professionnels, www.conseil-etat.fr.

voort uit artikel 11.1.6 van de Internationale Standaarden voor dopingtests van de WADA dat bepaalt dat :

« Enkel sporters die aangeduid zijn voor opname in een doelgroep van sporters die aan controle zijn onderworpen, in overeenstemming met Codeartikel 14.3, zijn onderhevig aan de vereisten inzake verblijfsgegevens die vastgelegd zijn in sectie 11. De andere sporters zijn niet onderhevig aan deze vereisten inzake verblijfsgegevens. Niets in deze Internationale Standaarden weerhoudt een ADO er echter van om verschillende eisen inzake verblijfsgegevens te stellen voor sporters die niet tot de doelgroep voor dopingtests behoren.

Bijvoorbeeld :

- a. Indien de omstandigheden dit rechtvaardigen, kan een ADO bepaalde « risicosporters » onder haar bevoegdheid aanduiden die onderworpen zouden moeten worden aan strengere eisen inzake verblijfsgegevens (zoals een uitbreiding van de tijdsbestekken waarin een sporter verantwoordelijk kan worden geacht voor een gemiste dopingtest indien hij of zij niet beschikbaar is voor een dopingcontrole, bijvoorbeeld door meer regelmatige trainingsperiodes te integreren); en/of
- b. Een ADO kan een groep van sporters bepalen (bijvoorbeeld de sporters die behoren tot een grotere doelgroep voor dopingtests die door de ADO werd gehandhaafd voor de invoering van IST v.4.0) die kunnen worden onderworpen aan minder strenge eisen inzake verblijfsgegevens (bijvoorbeeld aangifte van de woonplaats en regelmatige trainingen, wedstrijden en andere activiteiten, maar geen specifieke vereiste voor een tijdsbestek van 60 minuten).

Op die manier kan een ADO een waaier (of piramide) aan verschillende doelgroepen voor dopingtests oprichten, met verschillende vereisten inzake verblijfsgegevens. ».

Op die wijze geeft het weerhouden systeem een gemeenschappelijke definitie voor elitesporter, door zich te baseren op zijn niveau van sportprestaties (artikel 1, 9^o) en werkt het vervolgens een piramidiaal systeem uit (artikel 3, § 3) dat gebaseerd is op :

- enerzijds de dopinggevoeligheid van de sporttakken, op basis van een risicostudie;
- anderzijds op het feit of de plaatsen waar de sporters trainen al dan niet gemakkelijk te lokaliseren zijn.

Dit piramidesysteem werd voorgelegd aan het Wereldantidopingagentschap, die het per brief van 23 februari 2011 gevalideerd heeft.

Om een analyse op te stellen van de dopingrisico's en dus de best mogelijke verhouding te garanderen tussen de eisen opgelegd aan de sporters en de nagestreefde doelein-

Standards Internationaux de contrôle de l'AMA qui stipule que :

« Seuls les sportifs désignés pour être inclus dans le groupe cible de sportifs soumis aux contrôles conformément à l'article 14.3 du Code sont soumis aux exigences des informations sur la localisation stipulées dans cette section 11. Les autres sportifs ne sont pas soumis aux exigences des informations sur la localisation. Toutefois, rien dans ces Standards internationaux n'empêche une ONAD d'élaborer des exigences différentes concernant les informations sur la localisation en dehors du groupe cible de sportifs soumis aux contrôles.

Par exemple :

- a. Lorsque les circonstances le justifient, une ONAD peut identifier certains sportifs à « haut risque » relevant de sa compétence qui devraient être soumis à des exigences d'informations sur la localisation plus strictes (telles qu'une prolongation de la période horaire durant laquelle un sportif peut être tenu pour responsable d'un contrôle manqué s'il n'est pas disponible pour le contrôle, par exemple l'incorporation des périodes régulières d'entraînement); et/ou
- b. Une ONAD peut identifier un groupe cible de sportifs (par exemple les sportifs inclus dans un plus grand groupe cible de sportifs soumis aux contrôles existant avant l'introduction de la v.4.0 des SIC) qui pourraient être soumis à des exigences d'informations sur la localisation moins strictes (par exemple indiquer un lieu de résidence et d'entraînement, de compétition et d'autres activités régulières, mais sans exigence d'une période de 60 minutes spécifique).

Ainsi, une gamme (ou pyramide) de différents groupes cibles peut être mise en place par une ONAD, avec diverses exigences d'informations sur la localisation. ».

Ainsi, le système retenu établit une définition commune du sportif d'élite en se basant sur son niveau de performances sportives (article 1^{er}, 9^o) et élabore, ensuite, un système pyramidal se fondant (article 3, § 3) :

- d'une part, sur la sensibilité des disciplines sportives par rapport au dopage sur base d'une étude de risques;
- et, d'autre part, sur la localisation aisée ou non des endroits d'entraînements des sportifs.

Ce système pyramidal a été soumis à l'Agence mondial antidopage, qui l'a validé le 23 février 2011.

Afin d'établir une analyse des risques de dopage et donc de garantir la meilleure relation possible entre les exigences imposées aux sportifs et les objectifs recherchés, une

den, werd aan het BOIC gevraagd om op wetenschappelijke wijze te onderzoeken voor welke sporttakken het risico op dopinggebruik buiten competitie het grootst is. Het BOIC overhandigde zijn analyse op 16 september 2010 en baseerde zich daarbij vooral op een Noorse studie die werd voorgesteld op het symposium van het WADA op 13 en 14 april 2010.

Aan de hand van die analyse werden vier categorieën sportdisciplines geïdentificeerd.

- een categorie (A) : waarvan de sporters onderworpen zijn aan alle vereisten inzake verblijfsgegevens die zijn vastgelegd in artikel 11 van de Internationale Standaard voor Dopingtests en die dus de geregistreerde doelgroep van de NADO vormen;
- twee categorieën : (B) voor individuele sporten en (C) voor ploegsporten : waarvan de sporters aan minder strenge vereisten inzake verblijfsgegevens onderworpen zijn omdat zij gemakkelijker te lokaliseren zijn;
- een categorie (D) waarvan de sporters aan geen enkele vereiste inzake verblijfsgegevens onderworpen zijn, omwille van het lage risico op doping buiten competitie.

Voor de risicoanalyse baseerde het BOIC zich hoofdzakelijk op de indeling die werd voorgesteld door Mads Drange, Adviser Research and Science van Anti Doping Norway, tijdens het WADA-symposium te Lausanne in april 2010.

De risicoanalyse verdeelt de sportdisciplines in 7 categorieën :

1. Krachtsporten
2. Duursporten VO2 max
3. Sporten gericht op spieruithoudingsvermogen
4. Bal- en ploegsporten
5. Gevechtssporten
6. Behendigheidssporten
7. Gymnastische sporten

Het BOIC vroeg vervolgens elf deskundigen om aan elk van de 7 categorieën een score voor dopinggevoeligheid te geven. De scores voor de verschillende stoffen en methoden werden samengeteld en vervolgens uitgedrukt in procent, en dat leidde tot het volgende resultaat :

1. Krachtsporten :	81 %
2. Duursporten VO2 max :	81 %
3. Sporten gericht op spieruithoudingsvermogen :	79 %
4. Bal- en ploegsporten :	67 %
5. Gevechtssporten :	79 %
6. Behendigheidssporten :	46 %
7. Gymnastische sporten :	53 %

De dopinggevoeligheid is dus vrijwel even hoog voor de categorieën 1, 2, 3 en 5 (in de buurt van 80 %). De doping-

demande a été envoyée au COIB en vue d'analyser de façon scientifique les disciplines sportives présentant le plus de risques de dopage hors compétition. Le COIB a transmis son analyse en date du 16 septembre 2010 se basant, essentiellement sur une étude réalisée par la Norvège et présentée au symposium de l'AMA les 13 et 14 avril 2010.

A l'aide de cette analyse, quatre catégories de disciplines sportives ont été identifiées.

- une catégorie (A) : dont les sportifs sont soumis à toutes les exigences en matière d'informations de localisation telles que fixées à l'article 11 des Standards Internationaux de Contrôle et qui constituent ainsi le groupe cible enregistré de l'ONAD;
- deux catégories : (B) pour les sports individuels et (C) pour les sports d'équipes : qui reprend les sportifs soumis à des exigences moins strictes en matière d'informations de localisation vu leur localisation plus aisée;
- une catégorie (D) dont les sportifs ne sont soumis à aucune exigence en matière d'informations de localisation vu le faible risque de dopage hors compétition.

En ce qui concerne l'analyse de risques, le COIB s'est avant tout basé sur une division-répartition proposée par Mads Drange, Adviser Research and Science d'Anti Doping Norway, pendant le symposium AMA à Lausanne en avril 2010.

L'analyse de risques répartit les disciplines sportives en 7 catégories :

1. Sports de force et de puissance
2. Sports d'endurance VO2 max
3. Sports d'endurance musculaire
4. Sports de balle et d'équipe
5. Sports de combat
6. Sports d'adresse
7. Sports de gymnastique

Le COIB a posé ensuite la question à onze experts d'attribuer un score de risque d'exposition au dopage pour les 7 différentes catégories. Voici le résultat dans lequel les scores des différentes matières et méthodes sont additionnés et ensuite exprimés en pourcentage :

1. Sports de force et de puissance :	81 %
2. Sports d'endurance VO2 max :	81 %
3. Sports d'endurance musculaire :	79 %
4. Sports de balle et d'équipe :	67 %
5. Sports de combat :	79 %
6. Sports d'adresse :	46 %
7. Sports de gymnastique :	53 %

L'exposition au dopage est donc quasi aussi élevée pour les catégories 1, 2, 3 et 5 (proche des 80 %). L'exposition

gevoeligheid wordt lager geschat voor categorie 4 (bal- en ploegsporten) (lager dan 80 % maar hoger dan 50 %) en (erg) laag (minder dan 50 %) voor de categorieën 6 en 7 (behendigheidsporten en gymnastische sporten).

Hieruit kunnen we besluiten dat voor de Olympische disciplines uit categorie 6 of 7 het risico op dopinggebruik buiten competitie erg laag is en dat bijgevolg een controle hier weinig zinvol is.

Voor die sporten is het dus niet nodig om verblijfsgegevens op te vragen.

Het gaat om de volgende Olympische disciplines die categorie D van het akkoord vormen :

Gymnastiek – ritmisch, trampoline
Boogschieten
Paardrijden – dressuur, eventing, jumping
Schieten
Watersport – duiken, synchroonzwemmen
Curling
Skiën – schansspringen

Voor alle andere Olympische disciplines wordt de dopinggevoeligheid buiten competitie duidelijk hoger geraamd. Hier lijken controles buiten competitie aangewezen.

Vervolgens wordt een tweede onderscheid gemaakt, naargelang het feit of de sporters al dan niet op een gemakkelijk te lokaliseren plaats trainen.

Indien de sporter gemakkelijk en op regelmatige wijze kan worden gecontroleerd op de plaats waar hij traint, is het immers niet gerechtvaardigd om hem te vragen evenveel verblijfsgegevens te overhandigen als een sporter van een andere sporttak met een gelijkaardig dopingrisico maar die niet traint op een plaats die gemakkelijk lokaliseerbaar is. In dat laatste geval heeft men immers nauwkeuriger verblijfsgegevens nodig om te kunnen controleren op dopingpraktijk buiten competitie.

De categorieën die het akkoord op basis van de hiervoor uiteengezette principes heeft bepaald, zijn de volgende :

Categorie A : elitesporters van een dopinggevoelige Olympische discipline en waarvan de meeste trainingen niet regelmatig plaatsvinden in een gemakkelijk te lokaliseren plaats.

Het gaat om de beoefenaars van de volgende sporten :

Atletiek – lange afstand (3.000 m en meer)
Biatlon
Triatlon
Duatlon
Veldrijden

au dopage est estimée plus basse pour la catégorie 4 (sports de balle et d'équipe) (en-dessous de 80 % mais au-dessus de 50 %) et (très) basse (inférieure à 50 %) pour les catégories 6 et 7 (sports d'adresse et de gymnastique).

Nous pouvons en déduire que les disciplines olympiques qui tombent dans les catégories 6 ou 7, constituent des risques très faibles de dopage hors compétition et par conséquent, le contrôle en serait très peu pertinent.

Pour ces sports, il n'y a donc pas lieu de demander les informations de localisation.

Il s'agit des disciplines olympiques suivantes formant la catégorie D de l'accord :

Gymnastique – rythmique, trampoline
Tir à l'arc
Équitation – dressage, eventing, jumping
Tir
Sport nautique – plongeon, nage synchronisée
Curling
Ski – saut à ski

Pour toutes les autres disciplines olympiques, l'exposition au dopage hors compétition est clairement estimée comme plus élevée. Ici, le contrôle hors compétition semble indiqué.

Une deuxième distinction est alors opérée en fonction du fait que les sportifs s'entraînent ou non dans un lieu facilement localisable.

En effet, si le sportif peut facilement être contrôlé et de façon régulière sur son lieu d'entraînement, il n'est pas justifié de lui demander de transmettre autant d'informations sur sa localisation qu'un sportif d'une autre discipline comprenant un risque de dopage similaire mais ne s'entraînant pas dans un lieu aisément localisable. Dans ce dernier cas, afin de pouvoir procéder à des contrôles hors compétitions, il convient de lui demander de fournir des informations plus précises sur sa localisation.

Les catégories de l'accord établies sur les principes exposés ci-avant sont les suivantes :

Catégorie A : sportifs d'élite dans une discipline olympique sensible au dopage dont la majorité des entraînements ne se fait pas régulièrement dans un lieu aisément localisable.

Il s'agit en l'occurrence des pratiquants des sports suivants :

Athlétisme – demi-fond (3.000 m et plus)
Biathlon
Triathlon
Duathlon
Cyclo-cross

Skiën – langlaufen
 Skiën – noordse combinatie
 Wielersport – baanwielrennen
 Wielersport – BMX
 Wielersport – mountainbike
 Wielersport – wegwielrennen

Die sporters hebben, net als de internationale elite-sporters, alle rechten en plichten die vermeld zijn in de Internationale Standaarden voor Dopingtests. Zij vormen samen de nationale doelgroep van sporters onderworpen aan dopingcontroles. Dat houdt in dat ze aan de meest ruime verplichtingen inzake verblijfsgegevens zijn onderworpen. Ze moeten dus zowel het tijdstip als de plaats van hun wedstrijden en trainingen doorgeven, evenals hun dagelijkse verblijfplaats en de plaats waar ze gedurende één uur per dag zeker bereikbaar zijn voor een dopingcontrole (het « timeslot »).

Komen ze hun verplichtingen niet na, dan moet hen in overeenstemming met de Internationale Standaard voor Dopingtests een aangifteverzuim of gemiste controle worden aangerekend.

In overeenstemming met de WADA-code worden drie aangifteverzuimen en/of gemiste controles binnen een periode van achttien maanden gelijkgesteld met een dopingpraktijk en geeft dit aanleiding tot een tuchtsanctie gelijk aan een schorsing van een tot twee jaar.

Categorie B : elitesporters in een dopinggevoelige Olympische discipline die regelmatig trainen op een gemakkelijk te lokaliseren plaats.

Die sporters moeten beperkte gegevens opgeven in het ADAMS systeem (alleen hun trainingen en wedstrijden; voor de dagen zonder training of wedstrijd moeten ze hun verblijfplaats opgeven).

Anders dan bij de groep van categorie A zal men hen niet vragen om een dagelijks tijdschema in te dienen (men kan hen immers gemakkelijker controleren op de plaats waar ze trainen) en een gemiste controle heeft niet onmiddellijk gevolgen.

Toch kan de bevoegde overheid in geval van gemiste controle beslissen om hen voor een beperkte duur in te delen bij categorie A.

Het gaat om de beoefenaars van de volgende sporten :

Atletiek – alles behalve lange afstand (3.000 m en meer)
 Badminton
 Beachvolleybal
 Bobsleeën
 Boksen
 Gewichtheffen

Ski – ski de fond
 Ski – combiné nordique
 Sport cycliste – cyclisme sur piste
 Sport cycliste – BMX
 Sport cycliste – VTT
 Sport cycliste – cyclisme sur route

Ces sportifs, tout comme les élites sportives internationales, sont soumis à tous les droits et obligations qui sont mentionnés dans les Standards internationaux de contrôle et forment ensemble le Groupe cible national de sportifs soumis aux contrôles. Ce fait implique qu'ils sont soumis aux obligations les plus larges en matière d'informations sur la localisation. Ils doivent donc transmettre aussi bien leurs horaires et leurs lieux de compétitions et d'entraînements ainsi que leur résidence quotidienne et l'endroit où ils peuvent être contactés pendant une heure par jour pour un contrôle antidopage (« timeslot »).

S'ils ne respectent pas leurs obligations, on doit leur imputer un défaut d'informations sur la localisation ou un contrôle manqué, conformément aux Standards internationaux de contrôle.

Conformément au Code de l'AMA, trois défauts d'informations sur la localisation et/ou contrôles manqués dans une période de dix-huit mois sont assimilés à une pratique de dopage et entraînent une sanction disciplinaire équivalente à une période de suspension d'un à deux ans.

Catégorie B : sportifs d'élite dans une discipline olympique sensible au dopage qui exécutent régulièrement leurs entraînements dans des lieux aisément localisables.

Ces sportifs doivent indiquer dans le système ADAMS des données limitées de localisation (juste leurs entraînements et compétitions; pour les jours sans entraînement ni compétition, ils doivent mentionner leur lieu de résidence)

À la différence du groupe de la catégorie A, on ne leur demande pas de transmettre de plage horaire quotidienne (on sait, en effet, plus facilement les contrôler sur leur lieu d'entraînement) et un contrôle manqué n'a pas de conséquence directe.

Toutefois, en cas de manquement, l'autorité compétente pourra décider de le transférer dans la catégorie A pour une durée limitée.

Il s'agit en l'occurrence des pratiquants des sports suivants :

Athlétisme – tout, sauf le demi-fond (3.000 m et plus)
 Badminton
 Beachvolley
 Bobsleigh
 Boxe
 Haltérophilie

Artistieke gymnastiek
 Judo
 Kano – slalom
 Kano – sprint
 Moderne vijfkamp
 Rodelen
 Roeien
 Schaatsen – kunstschaatsen
 Schaatsen – shorttrack
 Schaatsen – snelschaatsen
 Schermen
 Skeleton
 Alpineskiën
 Skiën – freestyle
 Skiën – snowboard
 Taekwondo
 Tafeltennis
 Tennis
 Watersport – zwemmen
 Worstelen
 Zeilen

Categorie C : elitesporters in ploegsporten

Categorie C betreft de ploegsporten, waarvoor collectieve verplichtingen voorzien zijn. De ploegverantwoordelijke die een mandaat kreeg van de club en van de betrokken sporters moet de verblijfsgegevens overhandigen voor alle activiteiten van de ploeg (categorie C).

De ploegverantwoordelijke moet alle gemeenschappelijke activiteiten, trainingen en wedstrijden doorgeven, evenals de gewoontelijke verblijfplaats van de sporters en een geactualiseerde ledenlijst van zijn ploeg.

Die « gewoontelijke verblijfplaats » verschilt van de « verblijfplaats » die moet worden opgegeven door de elitesporters van categorie B, omdat men niet van de ploegverantwoordelijke kan eisen dat hij van elk van zijn spelers weet op welke plaats deze daadwerkelijk elke dag verblijft. Hij moet dus de gewoontelijke verblijfplaats vermelden. Dat houdt in dat wanneer men met vakantie is, de gewoontelijke verblijfplaats onveranderd blijft.

In geval van gemiste controles kan de bevoegde overheid beslissen om bepaalde sporters voor een beperkte duur in te delen bij categorie A of B.

Het gaat om de beoefenaars van de volgende (ploeg) sporttakken :

Basketbal
 Handbal
 Hockey
 IJshockey
 Voetbal
 Volleybal
 Waterpolo

Gymnastique artistique
 Judo
 Canoë – slalom
 Canoë – sprint
 Pentathlon moderne
 Luge
 Aviron
 Patinage – patinage artistique
 Patinage – short track
 Patinage – patinage de vitesse
 Escrime
 Skeleton
 Ski alpin
 Ski – freestyle
 Ski – snowboard
 Taekwondo
 Tennis de table
 Tennis
 Sport nautique – natation
 Lutte
 Voile

Catégorie C : sportifs d'élite en sports d'équipe

La catégorie C concerne les sports d'équipe pour lesquelles des obligations collectives sont prévues. Le responsable de l'équipe qui aura été mandaté par le club et les sportifs concernés sera tenu de transmettre les informations sur la localisation pour l'ensemble des activités de l'équipe (catégorie C).

Le responsable d'équipe doit communiquer toutes les activités communes, les entraînements et compétitions, ainsi que le lieu de résidence habituelle des sportifs et une liste actualisée des membres de son équipe.

Cette « résidence habituelle » diffère de la « résidence » qui doit être mentionnée par les sportifs de l'élite dans la Catégorie B puisqu'on ne peut exiger du responsable d'équipe qu'il connaisse pour chacun de ses joueurs le lieu où il réside effectivement quotidiennement. Il s'agira donc d'indiquer sa résidence habituelle. Cela implique que lorsqu'il est en vacances, son lieu de résidence habituelle reste inchangé.

En cas de manquement, l'autorité compétente pourra décider de transférer certains sportifs dans la catégorie A ou B pour une durée limitée.

Il s'agit en l'occurrence des pratiquants des sports (d'équipe) suivants :

Basketball
 Handball
 Hockey
 Hockey sur glace
 Football
 Volleyball
 Water-Polo

Artikel 3, § 4 voegt de regels in van artikel 11.2.3 van de Internationale Standaarden voor Dopingtests.

Artikel 3, § 5, verwijst naar de bijlage met de lijst van sportdisciplines waarvan de beoefenaars tot categorie A, B, C of D behoren. De indeling van de sportdisciplines in de verschillende categorieën, na een nieuwe evaluatie van de dopinggevoeligheid van de verschillende sportdisciplines of een wijziging van de olympische sportdisciplines, door de Coördinatieraad worden gewijzigd door de uitvoerende organen van de akkoordsluitende partijen.

In artikel 3, § 6, wordt verduidelijkt dat voor alle elitesporters (ongeacht de categorie waartoe ze behoren) de verplichtingen van de WADA-Code inzake TTN gelden. Dat houdt in dat ze alleen toestemming kunnen krijgen om een verboden product te gebruiken als dat in overeenstemming is met de Internationale Standaard voor de Toestemming wegens Therapeutische Noodzaak.

In artikel 3, § 7, bepaalt het akkoord de doelen waarvoor de verwerking van de door de sporter bezorgde persoonsgegevens moet dienen. Het herinnert eraan dat elk van de partijen via wetgevende weg de toelating moet bekrachtigen om de persoonsgegevens van de sporters te verwerken, overeenkomstig de artikelen 5 en 7, § 2, van de wet van 8 december 1992.

Ten slotte herinnert het akkoord eraan dat de gezondheidsgegevens verwerkt moeten worden onder de verantwoordelijkheid van een gezondheidswerker.

Artikel 4

Dit artikel verduidelijkt dat de samenwerking tussen de akkoordsluitende partijen zich niet hoeft te beperken tot dopingbestrijding maar zich ook kan uitstrekken tot alle aspecten van het medisch verantwoord sporten.

Artikel 5

Artikel 5 bepaalt dat een Raad wordt opgericht om de aangepaste uitvoering van het akkoord te bevorderen. De leden van de Raad worden aangeduid door hun regering of college. Bij ontslag van een lid in de loop van zijn mandaat of bij verlies van de hoedanigheid volgens welke het lid werd aangewezen, wordt in zijn vervanging voorzien voor de resterende duur van het mandaat.

In artikel 5, § 3, worden het voorzitterschap en de werking van het secretariaat geregeld. Het voorzitterschap wisselt om de twee jaar, bij beurtrol. Er wordt ten minste drie maal per jaar vergaderd. De Raad stelt een huishoudelijk reglement op, kan werkcommissies oprichten en een beroep doen op externe deskundigen.

A l'article 3, § 4, sont implémentées les règles qui sont mentionnées à l'article 11.2.3 des Standards internationaux de contrôle.

L'article 3, § 5, renvoie à l'annexe dressant la liste des disciplines sportives dont les pratiquants appartiennent aux catégories A, B, C ou D. La répartition des disciplines sportives dans les différentes catégories peut, après une nouvelle évaluation de l'exposition au dopage des différentes disciplines sportives par le Conseil de coordination ou en cas de modification des disciplines sportives olympiques, être modifiée par les organes exécutifs des parties contractantes.

A l'article 3, § 6, il est précisé que tous les sportifs d'élite (peu importe la catégorie dans laquelle ils sont repris) sont soumis aux obligations du Code AMA en matière d'AUT. Ce qui implique qu'ils ne peuvent recevoir d'autorisation pour utiliser un produit interdit que conformément au Standard International pour l'Autorisation d'Usage à des Fins Thérapeutiques.

A l'article 3, § 7, l'accord définit les finalités auxquelles doit servir le traitement des données personnelles transmises par les sportifs. Il rappelle que chacune des parties doit consacrer, par voie législative, l'autorisation de traiter les données personnelles des sportifs, conformément à aux articles 5 et 7, § 2 de la loi du 8 décembre 1992.

Enfin, l'accord rappelle que les données de santé doivent être traitées sous la responsabilité d'un professionnel des soins de santé.

Article 4

Selon cet article, la coopération entre les parties contractantes ne doit pas se limiter uniquement à la lutte contre le dopage mais peut aussi s'étendre à tous les aspects de la pratique sportive dans le respect des impératifs de santé.

Article 5

L'article 5 stipule qu'il est créé un Conseil pour favoriser l'exécution adéquate du présent accord. Les membres du Conseil sont désignés par leur gouvernement ou leur collègue. En cas de démission d'un membre en cours de mandat ou en cas de perte de la qualité en fonction de laquelle le membre été désigné, il est pourvu à son remplacement pour le reste de la durée du mandat.

L'article 5, § 3, règle aussi la présidence et le fonctionnement du secrétariat. La présidence est assurée à tour de rôle tous les deux ans. Il y a au moins trois réunions par an. Le Conseil fixe son règlement d'ordre intérieur; il peut créer des commissions de travail et faire appel à des experts externes.

Artikel 6

Artikel 6 regelt de internationale vertegenwoordiging van België in de vergaderingen in verband met aangelegenheden bedoeld bij dit samenwerkingsakkoord.

Er werd bepaald dat elke akkoordsluitende partij de vergadering kan bijwonen. Het stemrecht is voor het voorzitterschap. Stemming is toegelaten indien er consensus bestaat tussen alle partijen, anders volgt er onthouding.

Artikel 7

Artikel 7 heft het huidige samenwerkingsakkoord op. Bilaterale akkoorden gesloten in uitvoering van het akkoord van 19 juni 2001 blijven echter van kracht.

Artikel 8

Artikel 8 behoeft geen commentaar.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Guy VANHENGEL
Benoît CEREXHE

Article 6

L'article 6 règle la représentation internationale de la Belgique dans les réunions relatives aux matières visées dans le présent accord de coopération.

Il a été précisé que chaque partie contractante peut assister à la réunion. Le droit de vote revient à la présidence. Le vote est autorisé s'il existe un consensus entre chaque partie; sinon, il y aura abstention.

Article 7

L'article 7 abroge l'actuel accord de coopération. Les accords bilatéraux conclus en exécution de l'accord du 19 juin 2001 restent toutefois d'application.

Article 8

L'article 8 n'appelle aucun commentaire.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Santé,

Guy VANHENGEL
Benoît CEREXHE

**Voorontwerp van ordonnantie onderworpen
aan het advies
van de Raad van State**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord
van 24 november 2011 tussen
de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap,
de Duitstalige Gemeenschap en
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
betreffende dopingpreventie en
-bestrijding in de sport**

Het Verenigd College,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord van 24 november 2011 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende dopingpreventie en -bestrijding in de sport, wordt goedgekeurd.

Brussel,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Jean-Luc VANRAES
Benoît CEREXHE

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant approbation de l'accord de coopération
du 24 novembre 2011 entre
la Communauté flamande, la Communauté française,
la Communauté germanophone et
la Commission communautaire commune
en matière de prévention et
de lutte contre le dopage dans le sport**

Le Collège réuni,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Santé,

Après délibération,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

L'accord de coopération du 24 novembre 2011 entre la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune en matière de prévention et de lutte contre le dopage dans le sport, est approuvé.

Bruxelles, le

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Santé,

Jean-Luc VANRAES
Benoît CEREXHE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 20 december 2011 door de Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid verzocht hun, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende dopingpreventie en -bestrijding in de sport » heeft het volgende advies (nr. 50.762/3) gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt tot het verlenen van instemming, wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, met het samenwerkingsakkoord van 24 november 2011 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende dopingpreventie en -bestrijding in de sport,

Het genoemde samenwerkingsakkoord is een aangepaste versie van het samenwerkingsakkoord met hetzelfde opschrift dat tussen dezelfde partijen op 13 mei 2011 werd gesloten. Over de voorontwerpen van decreet tot instemming vanwege de Vlaamse en Franse Gemeenschap met dat samenwerkingsakkoord heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, zitting houdend in verenigde kamers, op 5 juli 2011 respectievelijk de adviezen 49.783/VR en 49.850/VR gegeven, die als bijlage bij dit advies worden gevoegd en ook dienen te worden toegevoegd aan het ontwerp van ordonnantie dat bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zal worden ingediend.

In het samenwerkingsakkoord van 24 november 2011 werd rekening gehouden met de opmerkingen die de Raad van State, afdeling Wetgeving, in de genoemde adviezen heeft gemaakt. Het ter instemming van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voorgelegde samenwerkingsakkoord noopt dan ook niet tot het maken van nieuwe opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit

De Heren	P. LEMMENS,	kamervoorzitter,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	J. VELAERS,	assessor van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. PAS, eerste auditeur.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
G. VERBERCKMOES	P. LEMMENS

(1) Aangezien het gaat om een voorontwerp van ordonnantie, wordt onder « rechtsgrond » verstaan, de overeenstemming met hogere rechtsnormen.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par les Membres du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, le 20 décembre 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant approbation de l'accord de coopération entre la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune en matière de prévention et de lutte contre le dopage dans le sport », a donné l'avis (n° 50.762/3) suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ⁽¹⁾, ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment, en ce qui concerne la Commission communautaire commune, à l'accord de coopération du 24 novembre 2011 entre la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune en matière de prévention et de lutte contre le dopage dans le sport.

Cet accord de coopération est une adaptation de l'accord de coopération portant le même intitulé qui a été conclu le 13 mai 2011 entre les mêmes parties. Les avant-projets de décret portant assentiment des Communautés flamande et française à cet accord de coopération ont fait respectivement l'objet des avis 49.783/VR et 49.850/VR du Conseil d'État, section de législation, siégeant en chambres réunies, du 5 juillet 2011, qui sont annexés au présent avis et qui devront également être joints au projet d'ordonnance qui sera présenté à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

L'accord de coopération du 24 novembre 2011 a tenu compte des observations que le Conseil d'État, section de législation, a formulées dans les avis susvisés. L'accord de coopération soumis à l'assentiment de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune n'appelle dès lors pas de nouvelles observations.

La chambre était composée de

Messieurs	P. LEMMENS,	président de chambre,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	J. VELAERS,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, premier auditeur.

<i>Le Griffier,</i>	<i>Le Président,</i>
G. VERBERCKMOES	P. LEMMENS

(1) Dès lors qu'il s'agit d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met
het samenwerkingsakkoord van
24 november 2011 tussen
de Vlaamse Gemeenschap,
de Franse Gemeenschap,
de Duitstalige Gemeenschap en de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
betreffende dopingpreventie en
-bestrijding in de sport**

Het Verenigd College,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het
Gezondheidsbeleid, zijn gelast, in naam van het Verenigd
College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van or-
donnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkings-
akkoord van 24 november 2011 tussen de Vlaamse
Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige
Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-
commissie betreffende dopingpreventie en -bestrijding in
de sport.

Brussel, 19 april 2012

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het
Gezondheidsbeleid,

Guy VANHENGEL
Benoît CEREXHE

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment
à l'accord de coopération
du 24 novembre 2011 entre
la Communauté flamande,
la Communauté française,
la Communauté germanophone et
la Commission communautaire commune
en matière de prévention et
de lutte contre le dopage dans le sport**

Le Collège réuni,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, com-
pétents pour la Santé,

Après délibération,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour la po-
litique de la Santé sont chargés de présenter, au nom du
Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance
dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'arti-
cle 135 de la Constitution.

Article 2

Il est donné assentiment à l'Accord de coopération du
24 novembre 2011 entre la Communauté flamande, la
Communauté française, la Communauté germanophone
et la Commission communautaire commune en matière de
prévention et de lutte contre le dopage dans le sport.

Bruxelles, le 19 avril 2012

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la
Santé,

Guy VANHENGEL
Benoît CEREXHE

**Samenwerkingsakkoord tussen
de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap,
de Duitstalige Gemeenschap en
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
betreffende dopingpreventie en -bestrijding in de sport**

Gelet op de internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005 door de Algemene Conferentie van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschappen en Cultuur;

Gelet op artikel 128,130 en 135 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 5, § 1, 1, 2°, en artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 63, gewijzigd bij de bijzondere wet van 5 mei 1993;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, gewijzigd bij de wet van 20 maart 2007 en artikel 55bis, ingevoegd bij de wet van 18 juli 1990 en vervangen bij de wet van 5 mei 1993;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 19 juni 2001 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening;

Overwegende dat een aangepaste samenwerking tussen de drie gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kan bijdragen tot een doeltreffende en gecoördineerde aanpak van het gevoerde beleid inzake dopingpreventie en -bestrijding;

Overwegende dat de regels, vermeld in het samenwerkingsakkoord van 19 juni 2001 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, moeten worden aangepast;

Overwegende dat de regels die van toepassing zijn op sporters uit de internationale doelgroep, worden bepaald door hun internationale federatie;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar minister-president en de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Franse Gemeenschap, in de persoon van haar minister-president en vice-president, minister van Begroting, Financiën en Sport;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, in de persoon van haar minister-president en de minister van Cultuur, Media en Toerisme en de minister van Gezin, Volksgezondheid en Sociale zaken;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College, in de persoon van de leden van het Verenigd College bevoegd voor Gezondheidsbeleid;

KWAMEN HET VOLGENDE OVEREEN :

Artikel 1

Voor de toepassing van het huidige samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder :

**Accord de coopération conclu entre
la Communauté flamande, la Communauté française,
la Communauté germanophone et
la Commission communautaire commune en matière
de prévention et de lutte contre le dopage dans le sport**

Vu la Convention internationale contre le dopage dans le sport conclue à Paris le 19 octobre 2005 par la conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture;

Vu les articles 128,130 et 135 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 5, § 1^{er}, 1, 2°, et article 92bis, § 1^{er}, insérés par la loi du 8 août 1988 et modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989, relative aux institutions bruxelloises, article 63, modifié par la loi spéciale du 5 mai 1993;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 4, modifié par la loi du 20 mars 2007 et article 55bis, inséré par la loi du 18 juillet 1990 et remplacé par la loi du 5 mai 1993;

Vu l'accord de coopération du 19 juin 2001 en matière de pratique du sport dans le respect des impératifs de santé;

Considérant qu'une coopération appropriée entre les trois Communautés et la Commission communautaire commune peut contribuer à une approche efficace et coordonnée des politiques menées en matière de prévention et de lutte contre le dopage;

Considérant qu'il convient d'adapter les règles contenues dans l'accord de coopération du 19 juin 2001 concernant la pratique sportive dans le respect des impératifs de santé;

Considérant que les règles applicables aux sportifs faisant partie du groupe cible international sont fixées par leur fédération internationale;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, dans la personne de son ministre-président et le ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, dans la personne de son ministre-président et le vice-président et ministre du Budget, des Finances et des Sports de la Communauté française;

La Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone, dans la personne de son ministre-président et le ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme et le ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales;

La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni, dans la personne des membres du Collège, compétent pour la Politique de la Santé;

CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

Article 1^{er}

Pour l'application du présent accord de coopération, il faut entendre par :

- 1° Raad : de Coördinatieraad, ingesteld overeenkomstig artikel 5;
- 2° Regeringen of College : de Regering van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap of het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- 3° de akkoordsluitende partijen : de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- 4° de UNESCO-conventie : de internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005 door de Algemene Conferentie van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;
- 5° Wereldantidopingagentschap, afgekort WADA : de stichting die opgericht is onder Zwitsers recht op 10 november 1999;
- 6° Code : de Wereldantidopingcode, op 5 maart 2003 in Kopenhagen aangenomen door het WADA en gevoegd bij appendix 1 van de UNESCO-conventie en de latere wijzigingen ervan;
- 7° Internationale Standaarden : de documenten, aangenomen door het WADA ter ondersteuning van de Code, die ertoe strekken de verschillende technische en operationele onderdelen van de bepalingen van de Code te harmoniseren;
- 8° sporter : elke persoon die een sportactiviteit beoefent, ongeacht het niveau waarop hij deze sportactiviteit beoefent;
- 9° elitesporter : elke sporter van wie de sportdiscipline onder de bevoegdheid valt van een sportvereniging, erkend door het Internationaal Olympisch Comité, en voorkomt in de lijst als bijlage, en die aan een of meer van de volgende criteria voldoet :
- hij maakt deel uit van de internationale doelgroep van zijn sportfederatie;
 - hij beoefent zijn sportdiscipline als voornaamste bezoldigde activiteit, in de hoogste categorie of de hoogste nationale competitie van de betreffende sportdiscipline;
 - hij is geselecteerd voor of heeft in de voorbije twaalf maanden deelgenomen aan een of meer van de volgende evenementen in de hoogste competitie categorie van de desbetreffende discipline : Olympische Spelen, Paralympische Spelen, Wereldkampioenschappen, Europese Kampioenschappen;
 - hij neemt deel aan een ploegsport in een competitie waarbij de meerderheid van de ploegen die aan de competitie deelnemen, bestaat uit sporters als vermeld in a), b) of c);
- 10° de internationale doelgroep : de groep sporters van hoog niveau die door een internationale federatie werden gekozen om onderworpen te worden aan controles, zowel binnen als buiten competitie, in het kader van het controleprogramma van de internationale federatie;
- 11° de nationale doelgroep : de groep elitesporters die door een nationale antidopingorganisatie, afgekort NADO, werden gekozen om onderworpen te worden aan controles, zowel binnen als buiten competitie, in het kader van het controleprogramma van de nationale antidopingorganisatie;
- 12° verblijfsgegevens : de informatie met betrekking tot de verblijfsgegevens, als vermeld in artikel 3, § 3, die moet worden meegedeeld door de elitesporters of de ploegverantwoordelijke van de elitesporters;
- 13° dopingcontrole binnen competitie : een dopingcontrole binnen competitie, als vermeld in artikel 2.11 van de UNESCO-conventie;
- 14° dopingcontrole buiten competitie : een dopingcontrole buiten competitie, als vermeld in artikel 2.16 van de UNESCO-conventie;
- 1° Conseil : Le Conseil de Coordination institué conformément à l'article 5;
- 2° Gouvernements ou Collège : les Gouvernements de la Communauté flamande, de la Communauté française, de la Communauté germanophone ou le Collège réuni de la Commission communautaire commune;
- 3° les Parties contractantes : la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune;
- 4° la Convention UNESCO : la Convention internationale contre le dopage dans le sport conclue à Paris le 19 octobre 2005 par la conférence générale de l'organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture;
- 5° Agence mondiale antidopage, en abrégé AMA, la fondation de droit suisse créée le 10 novembre 1999;
- 6° Code : le Code mondial antidopage adopté par l'AMA le 5 mars 2003 à Copenhague et joint à l'appendice 1 de la Convention UNESCO, et ses modifications ultérieures;
- 7° Standards Internationaux : documents adoptés par l'AMA en appui du Code visant à harmoniser les différentes parties techniques et opérationnelles des dispositions du Code;
- 8° sportif : toute personne qui pratique une activité sportive à quelque niveau que ce soit;
- 9° sportif d'élite : tout sportif dont la discipline sportive relève de la responsabilité d'une organisation sportive reconnue par le Comité international olympique, qui est repris sur la liste en annexe, et répondant au minimum à l'un des critères suivants :
- il appartient au groupe cible international de sa fédération sportive;
 - il pratique sa discipline sportive dans le cadre d'une activité principale rémunérée dans la plus haute catégorie ou la plus haute compétition nationale de la discipline concernée;
 - il est sélectionné ou a participé au cours des douze derniers mois au moins à une des manifestations suivantes dans la plus haute catégorie de compétition de la discipline concernée : Jeux olympiques, Jeux paralympiques, Championnats du monde, Championnats d'Europe;
 - il participe à un sport d'équipe dans le cadre d'une compétition dont la majorité des équipes participant à la compétition est constituée de sportifs visés aux points a), b) ou c);
- 10° le groupe cible international : groupe de sportifs de haut niveau identifiés par une fédération internationale qui sont assujettis à des contrôles à la fois en compétition et hors compétition dans le cadre du programme de contrôles de cette fédération internationale;
- 11° le groupe cible national : groupe de sportifs d'élite identifiés par une organisation nationale antidopage, en abrégé ONAD, qui sont assujettis à des contrôles à la fois en compétition et hors compétition dans le cadre du programme de contrôle de cette organisation nationale antidopage;
- 12° données de localisation : les informations de localisation devant être fournies, conformément à l'article 3, § 3, par les sportifs d'élite ou le responsable de l'équipe des sportifs d'élite;
- 13° contrôle antidopage en compétition : contrôle en compétition, tel que défini par article 2.11 de la Convention UNESCO;
- 14° contrôle antidopage hors compétition : contrôle antidopage hors compétition, tel que défini par article 2.16 de la Convention UNESCO;

15° ploegsport : een sport waarbij de vervanging van spelers tijdens een wedstrijd toegestaan is;

16° ploegverantwoordelijke : de persoon die door de club of federatie en de betrokken elitesporters is belast met het doorgeven van de verblijfsgegevens van zijn ploeg.

Artikel 2

Dit samenwerkingsakkoord geldt voor onbepaalde duur.

Het kan te allen tijde worden opgezegd door elke akkoordsluitende partij na een opzegtermijn van één jaar, die ingaat op de datum van de kennisgeving van de beslissing.

Artikel 3

§ 1. – De samenwerking tussen de akkoordsluitende partijen inzake dopingpreventie en bestrijding heeft als doel de doeltreffendheid van de dopingbestrijding op Belgisch grondgebied te verbeteren door een versterkte samenwerking tussen de akkoordsluitende partijen, regelmatige uitwisseling van informatie, specialisten en diensten, evenals door het opzetten van gezamenlijke preventie- en sensibiliseringscampagnes.

Iedere akkoordsluitende partij waakt erover dat ze een antidopingbeleid voert dat in overeenstemming is met de beginselen van de Code.

Daartoe verbindt iedere akkoordsluitende partij zich ertoe :

- 1° samen te werken met de andere akkoordsluitende partijen om de beginselen van de Code en de Internationale Standaarden in onderling overleg toe te passen;
- 2° het resultaat van de analyse die uitgevoerd is door een erkend laboratorium te erkennen, en in geval van een afwijkend resultaat, het dossier voor disciplinaire behandeling te bezorgen aan de akkoordsluitende partij waarvan de betrokken sporter afhangt;
- 3° iedere beslissing inzake doping die door een bevoegde overheid genomen is overeenkomstig de beginselen van de Code, waarvan zij kennis heeft, te erkennen en ze via beveiligde communicatiekanalen te bezorgen, om het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene te vrijwaren;
- 4° ieder ontwerp van wetgeving inzake dopingbestrijding dat zij wil aannemen, ter informatie te bezorgen aan de andere akkoordsluitende partijen, voor de definitieve goedkeuring ervan;
- 5° een vertaling te voorzien, minstens in de officiële talen van het WADA, van de oproepingsformulieren voor de dopingcontroles en van de processen-verbaal van de dopingcontroles;
- 6° het mogelijk te maken bilaterale samenwerkingsakkoorden te sluiten, om dopingcontroles te laten uitvoeren door de erkende artsen van een akkoordsluitende partij.

§ 2. – Met betrekking tot de elitesporters, verbindt iedere partij zich er bovendien toe :

- 1° de elitesporters die in de nationale doelgroep zijn opgenomen, of de ploegverantwoordelijke te onderwerpen aan het gebruik van het eenvormige uitwisselingsplatform van het WADA, namelijk het ADAMS-systeem, met inachtneming van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
- 2° de andere akkoordsluitende partijen in te lichten over de identiteit van de elitesporters van haar nationale doelgroep, vooraleer de betrokken sporter van dit statuut op de hoogte wordt gesteld;

15° sport d'équipe : sport qui autorise le remplacement des joueurs durant une compétition;

16° responsable de l'équipe : personne qui est chargée, par le club ou par sa fédération et les sportifs d'élite concernés, de transmettre les données de localisation de son équipe.

Article 2

Le présent accord de coopération est valable pour une durée indéterminée.

Il peut être résilié à tout moment par chaque partie contractante moyennant un préavis d'un an qui entre en vigueur après la date de notification de la décision.

Article 3

§ 1^{er}. – La coopération entre les parties contractantes en matière de prévention et de lutte antidopage a pour objectif d'améliorer l'efficacité de la lutte antidopage sur le territoire de la Belgique par une collaboration renforcée entre les parties contractantes, par des échanges réguliers d'informations, de spécialistes et de services, ainsi que par le lancement de campagnes de prévention et de sensibilisation conjointes.

Chaque partie contractante veille à mener une politique de lutte contre le dopage conformément aux principes du Code.

A cette fin, chaque partie contractante s'engage à :

- 1° collaborer avec les autres parties contractantes afin d'appliquer les principes du Code et les Standards internationaux de façon concertée;
- 2° reconnaître le résultat de l'analyse de l'échantillon réalisée par un laboratoire agréé et, en cas de résultat anormal, transmettre le dossier pour traitement disciplinaire à la partie contractante dont relève le sportif concerné;
- 3° reconnaître toute décision en matière de dopage, prise conformément aux principes du Code par une autorité compétente, dont elle a connaissance, et les transmettre par le biais de canaux de communication sécurisés, afin d'assurer le respect du droit à la protection de la vie privée de l'intéressé;
- 4° transmettre aux autres parties contractantes, pour information, tout projet de réglementation en matière de lutte antidopage qu'elle souhaite adopter, et ce, avant leur approbation définitive;
- 5° prévoir une traduction, au moins dans les langues officielles de l'AMA, des formulaires de convocation des contrôles antidopage ainsi que des procès-verbaux des contrôles antidopage;
- 6° permettre de conclure des accords de coopération bilatéraux, pour faire effectuer des contrôles antidopage par les médecins agréés d'une partie contractante.

§ 2. – En ce qui concerne les sportifs d'élite, chaque partie contractante s'engage en outre à :

- 1° soumettre les sportifs d'élite repris dans son groupe cible national ou le responsable de l'équipe à l'utilisation de la plateforme d'échanges uniforme de l'AMA, à savoir le système ADAMS dans la mesure du respect de la protection de la vie privée;
- 2° communiquer aux autres parties contractantes l'identité des sportifs d'élite de son groupe cible national, avant la notification de ce statut au sportif concerné;

- 3° de toegang te verlenen aan de andere akkoordsluitende partijen tot de verblijfsgegevens van de elitesporters van haar nationale doelgroep;
- 4° de andere akkoordsluitende partijen te informeren over elk verzuim met betrekking tot de verplichting om verblijfsgegevens door te geven en over elke gemiste dopingcontrole door een van haar elitesporters van de nationale doelgroep;
- 5° haar volledige medewerking te verlenen als een andere akkoordsluitende partij vraagt om een van de elitesporters uit haar nationale doelgroep aan een dopingcontrole te onderwerpen.

§ 3. – De elitesporters worden onderverdeeld in de volgende categorieën :

- 1° categorie A : deze groep bestaat enerzijds uit elitesporters die een dopinggevoelige individuele olympische discipline beoefenen en meestal niet op een gemakkelijk lokaliseerbare plaats trainen, en anderzijds uit elitesporters die triatlon, duatlon of veldrijden beoefenen. De sporters, vermeld in het eerste lid, vormen de geregistreerde doelgroep van de NADO en hebben aldus alle rechten en plichten op het vlak van verblijfsgegevens, vermeld in de Internationale Standaard voor dopingtests.

Als de betrokken elitesporter zijn verplichtingen op het vlak van verblijfsgegevens niet nakomt, wordt hem conform de Internationale Standaard voor dopingtests een gemiste controle of aangifteverzuim van de verblijfsgegevens aangerekend;

- 2° categorie B : deze groep bestaat uit elitesporters die een dopinggevoelige individuele olympische discipline beoefenen en regelmatig op een gemakkelijk lokaliseerbare plaats trainen.

De sporters, vermeld in het eerste lid, zijn verplicht het uur en de locatie van de competities en trainingen door te geven, alsook hun verblijfplaats voor de dagen zonder competitie of training.

Als de betrokken elitesporter die verplichtingen op het vlak van verblijfsgegevens niet nakomt, kan de bevoegde akkoordsluitende partij de betrokken sporter opnemen in categorie A.

Als tegen de betrokken sporter zes maanden na zijn opname in categorie A geen aangifteverzuim of gemiste controle werd vastgesteld, kan de bevoegde akkoordsluitende partij de betrokken sporter opnieuw opnemen in categorie B.

Als gedurende die periode wel een aangifteverzuim of gemiste controle werd vastgesteld, wordt die periode verlengd met achttien maanden vanaf de vaststelling;

- 3° categorie C : deze groep bestaat uit elitesporters die een olympische ploegdiscipline beoefenen. De ploegverantwoordelijke moet zijn identiteitsgegevens meedelen aan de bevoegde akkoordsluitende partij.

De ploegverantwoordelijke van deze elitesporters is verplicht om alle ploegactiviteiten door te geven, waaronder wedstrijden en trainingen, alsook de geactualiseerde spelerslijst, met vermelding van de gewoontelijke verblijfplaats van de spelers.

Als de verplichtingen op het vlak van verblijfsgegevens niet worden nageleefd, kan de bevoegde akkoordsluitende partij een of meer elitesporters van de betrokken ploeg in categorie A of B opnemen.

Als tegen de betrokken sporter zes maanden na zijn opname in categorie A of B geen aangifteverzuim of gemiste controle werd vastgesteld, kan de bevoegde akkoordsluitende partij de betrokken sporter opnieuw opnemen in categorie C.

Als gedurende die periode wel een aangifteverzuim of gemiste controle werd vastgesteld, wordt die periode verlengd met achttien maanden vanaf de vaststelling;

- 3° autoriser l'accès aux données de localisation des sportifs d'élite de son groupe cible national aux autres parties contractantes;

- 4° informer les autres parties contractantes de chaque manquement à l'obligation de transmission d'information sur les données de localisation et de chaque contrôle antidopage manqué par un des sportifs d'élite de son groupe cible national;

- 5° apporter son entière collaboration lorsqu'une autre partie contractante demande de soumettre un des sportifs d'élite de son groupe cible national à un contrôle antidopage.

§ 3. – Les sportifs d'élite sont répartis dans les catégories suivantes :

- 1° catégorie A : ce groupe se compose, d'une part, des sportifs d'élite qui pratiquent une discipline olympique individuelle sensible au dopage et qui s'entraînent régulièrement en dehors d'un endroit aisément localisable et, d'autre part, des sportifs d'élite pratiquant le triathlon, le duathlon ou le cyclo-cross. Les sportifs visés à l'alinéa premier constituent le groupe-cible enregistré de l'ONAD et ont donc tous les droits et obligations de localisation prévues par le standard international de contrôle.

Lorsque le sportif d'élite concerné ne respecte pas ses obligations en matière de localisation, un contrôle manqué ou un manquement à l'obligation de transmission d'informations lui est imputé, conformément au standard international de contrôle;

- 2° catégorie B : ce groupe se compose de sportifs d'élite qui pratiquent une discipline olympique individuelle sensible au dopage et qui s'entraînent régulièrement dans un endroit aisément localisable.

Les sportifs visés à l'alinéa précédent sont tenus de communiquer leurs horaires et lieux de compétitions et d'entraînements, ainsi que leur lieu de résidence pour les jours sans compétition ou entraînement.

Lorsque le sportif d'élite concerné ne respecte pas ses obligations en matière de localisation, la partie contractante compétente peut inclure le sportif concerné dans la Catégorie A.

Lorsqu'aucun contrôle manqué ou un manquement aux obligations en matière de localisation n'est constaté à l'égard du sportif concerné, sur une période de six mois à dater de son transfert en catégorie A, la partie contractante compétente peut le transférer dans la catégorie B.

Si, durant cette période, un contrôle manqué ou un manquement aux obligations en matière de localisation est constaté, ladite période est prolongée de dix-huit mois à partir de la date dudit constat;

- 3° catégorie C : ce groupe se compose des sportifs d'élite pratiquant un sport d'équipe dans une discipline olympique. Le responsable de l'équipe doit transmettre ses coordonnées à la partie contractante compétente.

Le responsable de l'équipe de ces sportifs d'élite est tenu de signaler toutes les activités d'équipe dont les compétitions et entraînements, la résidence habituelle des sportifs d'élite ainsi qu'une liste actualisée des membres de l'équipe.

Lorsque les obligations en matière de localisation ne sont pas respectées, la partie contractante compétente peut inclure un ou plusieurs sportifs d'élite de l'équipe concernée dans la catégorie A ou B.

Lorsqu'aucun contrôle manqué ou un manquement aux obligations en matière de localisation n'est constaté, à l'égard du sportif concerné sur une période de six mois à dater de son admission en catégorie A ou B, la partie contractante compétente peut le transférer dans la catégorie C.

Si, durant cette période, un contrôle manqué ou un manquement aux obligations en matière de localisation est constaté, ladite période est prolongée de dix-huit mois à partir de la date dudit constat;

4° categorie D : deze groep bestaat uit elitesporters die een olympische discipline beoefenen waarvoor geen verblijfsgegevens doorgegeven moeten worden.

§ 4. – De elitesporters categorie A, B en C vormen de nationale doelgroep.

Elitesporters aan wie periodes van uitsluiting zijn opgelegd wegens een schending van de antidopingregels, moeten gedurende hun periode van uitsluiting hun verblijfsgegevens doorgeven zoals sporters van categorie A.

De bevoegde akkoordsluitende partij behoudt zich daarnaast het recht voor om elke elitesporter van wie de prestaties er plots en opmerkelijk op vooruitgaan, of tegen wie ernstige aanwijzingen van een dopingpraktijk bestaan, ertoe te verplichten zijn verblijfsgegevens door te geven zoals sporters van categorie A.

§ 5. – De lijst van sportdisciplines die als basis geldt voor de indeling van de verschillende categorieën van elitesporters, vermeld in paragraaf 3, wordt opgenomen in de bijlage die bij dit samenwerkingsakkoord is gevoegd.

Op gemotiveerd advies van de Raad kunnen de Regeringen en het College de bovenvermelde lijst wijzigen.

§ 6. – Alle elitesporters zijn onderworpen aan de verplichtingen inzake de toestemming wegens therapeutische noodzaak, overeenkomstig de Internationale Standaard voor de toestemming wegens therapeutische noodzaak, en aan de sancties, vermeld in de Code.

§ 7. – De verwerking van de informatie gebeurt met het oog op de strijd tegen dopinggebruik ter bevordering van het sporten met respect voor gezondheid, rechtvaardigheid, gelijkheid en sportiviteit en moet steeds de waarborgen voorzien in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, respecteren. De verwerking van de informatie betreffende de verblijfsgegevens van de elitesporters gebeurt specifiek met het oog op de planning van de dopingcontroles buiten wedstrijdverband.

De akkoordsluitende partijen bevestigen, bij decreet of ordonnantie, dat de persoonsgegevens van de sporters verwerkt mogen worden voor de voormelde doeleinden.

De verwerking van de persoonsgegevens van de sporters met betrekking tot hun gezondheid, gebeurt onder de verantwoordelijkheid van een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg.

Artikel 4

De samenwerking tussen de akkoordsluitende partijen kan ook betrekking hebben op alle aspecten van het medisch verantwoord sporten.

Artikel 5

§ 1. – Er wordt een Raad opgericht om de uitvoering van dit akkoord te bevorderen.

De Raad is, voor elk van de akkoordsluitende partijen, samengesteld uit hoogstens vier leden die bevoegd zijn inzake gezondheid of sport, en die door hun Regering of College worden aangewezen.

§ 2. – Voor elk lid dat overeenkomstig paragraaf 1 wordt aangewezen, wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

Bij ontslag van een lid in de loop van het mandaat of bij verlies van de hoedanigheid op basis waarvan het lid werd aangewezen, wordt in zijn vervanging voorzien voor de overblijvende duur van het mandaat.

4° catégorie D : ce groupe se compose des sportifs d'élite pratiquant une discipline olympique pour laquelle aucune donnée de localisation ne doit être transmise.

§ 4. – Les sportifs d'élite des catégories A, B et C constituent le groupe cible national.

Les sportifs d'élite, à qui des périodes de suspension pour cause de violation aux règles antidopage sont imposées doivent, durant cette période de suspension, transmettre leurs données de localisation conformément à la catégorie A.

Chaque partie contractante compétente se réserve en outre le droit d'obliger tout sportif d'élite dont les performances présentent une amélioration soudaine et importante, ou qui présente de sérieux indices de dopage, à fournir des données de localisation conformément à la catégorie A.

§ 5. – La liste des disciplines sportives servant de base pour la détermination des catégories de sportifs d'élite visées au § 3 est reprise en annexe du présent accord de coopération.

Sur avis motivé du Conseil, les Gouvernements et le Collège peuvent modifier la liste susvisée.

§ 6. – Tous les sportifs d'élite sont soumis aux obligations relatives aux autorisations d'usage à des fins thérapeutiques, conformément au standard international pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques et aux sanctions telles que définies dans le Code.

§ 7. – Le traitement des informations a pour finalité la lutte contre le dopage en vue de promouvoir un sport respectueux de la santé, de l'équité, de l'égalité et de l'esprit sportif, tout en respectant les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. En ce qui concerne les informations relatives à la localisation des sportifs d'élite, le traitement de celles-ci a plus précisément pour finalité la planification des contrôles antidopage hors compétition.

Les parties contractantes confirment, par voie de décret ou d'ordonnance, que les données personnelles des sportifs peuvent être traitées, pour les finalités susvisées.

Le traitement des données personnelles des sportifs relatives à leur santé a lieu sous la responsabilité d'un professionnel de la santé.

Article 4

La coopération entre les parties contractantes peut également porter sur tout aspect relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Article 5

§ 1^{er}. – Un Conseil est établi afin de favoriser la mise en œuvre du présent accord.

Le Conseil est composé, pour chacune des parties contractantes de quatre membres au maximum, qui sont compétents en matière de santé ou de sport, et qui ont été désignés par leur Gouvernement ou Collège réuni.

§ 2. – Pour chaque membre qui est désigné conformément au § 1^{er}, un membre suppléant est désigné.

En cas de démission d'un membre au cours du mandat ou en cas de perte de la qualité selon laquelle le membre a été désigné, il est procédé au remplacement pour la durée restante du mandat.

§ 3. – Het voorzitterschap van de Raad wordt beurtelings uitgeoefend door elke akkoordsluitende partij, telkens voor de duur van twee jaar.

Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door de administratie van de akkoordsluitende partij die belast is met het voorzitterschap.

De Raad vergadert minstens drie keer per jaar.

De Raad stelt een huishoudelijk reglement vast waarin de regels voor zijn werking worden bepaald.

Hij kan werkcommissies oprichten en, voor bepaalde dossiers, een beroep doen op externe deskundigen.

Artikel 6

De internationale vertegenwoordiging van België in de vergaderingen in verband met aangelegenheden als vermeld in dit samenwerkingsakkoord, wordt geregeld als volgt :

- 1° elke akkoordsluitende partij kan de vergadering bijwonen;
- 2° de partij die het voorzitterschap van de Raad waarneemt, heeft stemrecht. Dat stemrecht mag alleen worden uitgeoefend als er consensus bestaat tussen de akkoordsluitende partijen.

Artikel 7

Het samenwerkingsakkoord van 19 juni 2001 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, gesloten tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, wordt opgeheven.

De bilaterale akkoorden die gesloten zijn ter uitvoering van het akkoord van 19 juni 2001, blijven van kracht.

Artikel 8

Elke akkoordsluitende partij verklaart in het bezit te zijn van een exemplaar.

Elke akkoordsluitende partij wijst de ministers aan die door haar Regering of College worden gemachtigd om dit akkoord te ondertekenen.

Gedaan in Brussel, op 24 november 2011, in vijf originele exemplaren (twee Nederlandse, twee Franse, een Duitstalige).

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Philippe MUYTERS

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Rudy DEMOTTE

§ 3. – La présidence du Conseil est assumée à tour de rôle par chaque partie contractante pour une durée de deux ans.

Le Secrétariat du Conseil est assuré par l'administration de la partie contractante assumant la présidence.

Le Conseil se réunit au moins trois fois par an.

Le Conseil rédige un règlement d'ordre intérieur fixant les règles de son fonctionnement.

Celui-ci peut établir des commissions de travail et, pour certains dossiers, faire appel à des experts externes.

Article 6

La représentation internationale de la Belgique dans les réunions relatives aux matières visées au présent accord de coopération, est réglée comme suit :

- 1° chaque partie contractante peut assister à la réunion;
- 2° la partie qui assume la présidence du Conseil a le droit de vote. Ce droit de vote ne peut être exercé qu'en cas de consensus entre toutes les parties contractantes.

Article 7

L'accord de coopération du 19 juin 2001 en matière de pratique du sport dans le respect des impératifs de santé conclu entre la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune est abrogé.

Les accords bilatéraux conclus en application de l'accord du 19 juin 2001 restent en vigueur.

Article 8

Chaque partie contractante déclare être en possession d'un exemplaire.

Chaque partie contractante désigne les ministres qui sont autorisés par son Gouvernement ou son Collège à signer le présent accord.

Fait à Bruxelles, le 24 novembre 2011 en cinq exemplaires originaux (deux en néerlandais, deux en français, un en allemand).

Pour la Communauté flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement Flamand,

Kris PEETERS

Le ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Philippe MUYTERS

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président de la Communauté française,

Rudy DEMOTTE

De Viceminister-President en minister van Begroting, Financiën en Sport,

André ANTOINE

Voor de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President van de Duitstalige Gemeenschap,
De minister van Lokale Besturen,

Karl-Heinz LAMBERTZ

De minister van Cultuur, Media en Toerisme,

Isabelle WEYKMANS

De minister van Gezin, Volksgezondheid en Sociale zaken,

Harald MOLLERS

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Jean-Luc VANRAES

Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Benoît CEREXHE

Le Vice-Président et ministre du Budget des Finances et des Sports de la Communauté française,

André ANTOINE

Pour la Communauté germanophone :

Ministre-Président de la Communauté germanophone
Ministre des Pouvoirs locaux,

Karl-Heinz LAMBERTZ

Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,

Isabelle WEYKMANS

Ministre de la famille, de la Santé et des Affaires sociales,

Harald MOLLERS

Pour la Commission communautaire commune :

Le Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, compétent pour la Politique de la Santé,

Jean-Luc VANRAES

Le Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, compétent pour la Politique de la Santé,

Benoît CEREXHE

Bijlage : Sportdisciplines – categorieën*Categorie A*

Atletiek – langeafstandslopen (3.000 m en meer)
 Triatlon
 Duatlon
 Cyclocross
 Wielersport – baanwielrennen
 Wielersport – BMX
 Wielersport – mountainbike
 Wielersport – wielrennen op de weg
 Biatlon
 Skiën – langlaufen
 Skiën – noordse combinatie

Categorie B

Atletiek – alles, behalve langeafstandslopen (3.000 m en meer)
 Badminton
 Boksen
 Gewichtheffen
 Gymnastiek – artistiek
 Judo
 Kano – slalom
 Kano – sprint
 Moderne vijfkamp
 Roeien
 Schermen
 Taekwondo
 Tafeltennis
 Tennis
 Beachvolley
 Watersport – zwemmen
 Worstelen
 Zeilen
 Bobslee
 Skeleton
 Rodelen
 Schaatsen – kunstschaatsen
 Schaatsen – shorttrack
 Schaatsen – snelschaatsen
 Skiën – alpines
 Skiën – freestyle
 Skiën – snowboarden

Categorie C

Basketbal
 Handbal
 Hockey
 Voetbal
 Volleybal
 Waterpolo
 Ijshockey

Categorie D

Boogschieten
 Gymnastiek – ritmisch
 Gymnastiek – trampoline
 Paardrijden – dressuur
 Paardrijden – eventing
 Paardrijden – jumping
 Schieten
 Watersport – duiken
 Watersport – synchroonzwemmen
 Curling
 Skiën – schansspringen

Annexe : Disciplines sportives – catégories*Catégorie A*

Athlétisme – longues distances (3.000 m et plus)
 Triathlon
 Duathlon
 Cyclo-cross
 Cyclisme – sur piste
 Cyclisme – BMX
 Cyclisme – mountainbike
 Cyclisme – sur route
 Biathlon
 Ski – ski de fond
 Ski – combiné nordique

Catégorie B

Athlétisme – tout, sauf les longues distances (3.000 m et plus)
 Badminton
 Boxe
 Haltérophilie
 Gymnastique – artistique
 Judo
 Canoë – slalom
 Canoë – sprint
 Pentathlon moderne
 Aviron
 Escrime
 Taekwondo
 Tennis de table
 Tennis
 Beachvolley
 Sport aquatique – natation
 Lutte
 Voile
 Bobsleigh
 Skeleton
 Luge
 Patinage – artistique
 Patinage – short track
 Patinage – vitesse
 Ski – alpin
 Ski – freestyle
 Ski – snowboard

Catégorie C

Basketball
 Handball
 Hockey
 Football
 Volleyball
 Waterpolo
 Hockey sur glace

Catégorie D

Tir à l'arc
 Gymnastique – rythmique
 Gymnastique – trampoline
 Equitation – dressage
 Equitation – concours complet
 Equitation – obstacle
 Tir
 Sport aquatique – plongeon
 Sport aquatique – nage synchronisée
 Curling
 Ski – saut